



**A pesar cu ley ta prohibi esaki, operador di tour
ta ofrece actividad di core cabay riba beach**

Pagina 4

- **Hues a duna orden
na Benny Sevinger
pa paga 840 mil
florin back na Pais
Aruba** Pagina 3
- **St Eustatius ta
ricibi actualisacion
tocante
implementacion di
BSN** Pagina 8
- **Mexico ta celebra
evitando tarifanan
di Merca** Pagina 10

Prome minister Mike Eman:
“E compromiso di nos cu e pensioen di nos
grandinan ta uno cu ta bay hopi decada
atras”



Pagina 2

Bon Dia Aruba ta informa
Debi na problema di ELMAR, coriente a bay for di
anochi y te oranan tempran ayera mainta esaki a
bin back. Debi na esaki, Bon Dia Aruba no por a
wordo imprimi dia 4 di april. Nos ta pidi disculpa
pa cualkier inconveniencia cu esaki por a causa
nos lectornan.

Trump a impone tarifanan
riba varios pais rond mundo



Pagina 24



**Na TUI bo ta risibí
hopi pa bo pasashi**

Kuminda, bebida, ekipahe di man,
entretenimentu i nos sonrisa ta semper inklui.

Prome minister Mike Eman:

“E compromiso di nos cu e pensioen di nos grandinan ta uno cu ta bay hopi decada atras”

Diabierna siman pasa despues di huramentacion di Gabinete AVP-FUTURO, ministernan recién huramenta tabata den Parlamento di Aruba pa contesta pregunta tocante presupuesto nacional 2025 y e nota di cambio cu fraccionnan AVP y Futuro a entrega. Prome minister nobo, Mike Eman, a ricibi varios pregunta y un di esunnan mas ripiti ta relaciona cu e aumento di reparatietoeslag pa pensionadonan.

Minister Eman a remarca cu varios parlamentario a haci e pregunta tocante e hecho cu den e periodo prome cu nan a drenta gobernacion a menciona continuamente e cifra di 700 florin como un meta principal di aumento cu nan kier realisa pa e reparatietoeslag.

El a splica cu e cifra aki no a cay gewoon un dia, pero ta un cifra cu a ser midi a base di e bestaansminimum cu tin na Aruba. “Ora nos a haci calculacion di e entrada averahe di esnan cu ta riba un pensioen a mira cu tin un deficit enorme, y den cierto caso riba mil florin, entre loka



un pensionado mester y locual un pensionado ta hayando na e momentonan aki,” el a indica.

El a sigui splica cu nan sa cu e deficit aki nan no por cer’e di un dia pa otro pasobra el a crece durante e hopi aña. El a recorda cu na 1994 ex prome minister Henny Eman a haci un di e cambionan di mas grandi cu Aruba a yega di conoce den pensioen redoblando e pensioen di e pensionadonan.

E mandatario a indica cu e tempo ey tambe e aumento aki tabata basa riba un estudio cu a ser haci di e pensioen versus e bestaansminimum di Aruba. E mesun aña ey, el a sigui indica, e prome minister e tempo ey a percura pa e prome investigacion di e bestaansminimum di Aruba pa asina acopla e pensamiento cu e pensioen mester por yega mas cerca posibel di

e bestaansminimum.

Minister Eman a remarca cu pa e motibo ey tambe durante su gobernacion na 2011 nan a introduci un pensioen banda di e AOV caminda tur hende cu ta traha den sector priva ta bay construi un pensioen tambe den sector priva pasobra, segun el a señala, “e ta dificil pa keda mantene e pensamiento cu AOV semper por yega e bestaansminimum.”

P’esey tambe, el a menciona, cu a introduci e reparatietoeslag pa cuminsa percura pa e pensioen no cay atras, pa e no bira un peso riba e fondo di pensioen y asina a logra cu awe ta topa personanan cu banda di e AOV ta haya extra for di un compania di seguro of otro. El a indica cu no ta hopi ainda pasobra algun aña ta bezig ta construi, pero aki 10 pa 20 aña e AOV combina cu un fondo di pensioen priva di un compania di seguro lo haci un cambio dramático den entrada cu e ciudadanonan tin.

“E tema aki nos a bin ta carg’e pa hopi aña caba cu preocupacion special pa nos grandinan y asina crea no unicamente e

fondo di pensioen priva, a crea e reparatietoeslag, a redobla e pensioen den pasado, pero a percura tambe pa e fondo di pensioen manera cu e tabata di AOV cu tabata den situacion precario, cu a haci e reformanan cu tabatin mester, cu p’esey e fondo ta solido awe. P’esey e fondo di APFA ta solido awe kieren e compromiso di nos cu e pensioen di nos grandinan ta uno cu ta bay hopi decada atras y ta uno cu pruebanan hopi palpabel di kico tur nos a haci pa nos hendenan,” el a enfatisa.

Riba e pregunta si nan ta bay alcanza e 700 florin cu nan menciona, minister Eman a splica cu si e prome dia di gobernacion ya caba nan por a pone 250 florin, el a sigura cu comunidad por mira den direccion di e gobierno aki cu confiansa grandi cu e compromiso pa yega e suma aki ta uno cu tur minister ta carga den e gabinete y cu nan tur lo bay traha riba dje.

El a indica cu tin dos pa tres factor cu ta duna nan e optimismo cu nan ta bay alcanza e cifra menciona. Uno ta cu den e prome ronda di e aumento di reparatietoeslag nan no a haci un inkomentoets. Esaki, el a splica, ta pasobra nan ta sinti cu tur hende practicamente a bay atras e ultimo añanan aki, inflacion tabata hopi halto y por mira cu e deficit entre e bestaansminimum y pensioen a aumenta, kieren e aumento ey ta conta pa tur hende cu tabata necesario.

Pa e motibo ey den e prome ronda aki a scoge pa tur persona cu ta ricibi un pensioen haya e 250 florin adicional di pago di ayudo di sosten financiero.

E mandatario a splica cu e inkomentoets ta bay haci cu e siguiente momento cu nan ta bay haci un aumento atrobe di reparatietoeslag pa subi ainda mas e pensioen di e pensionadonan, e grupo cu nan lo tin cu yuda e momento ey probablemente lo ta mas chikito pasobra ora haci inkomentoets mas placa lo ser dirigi na esunnan cu tin unicamente un AOV of cu tin AOV corta. “Nos ta sigur den e temponan cu nos ta bay tuma pa cada bes haci e ahuste aki cu nos ta bay yega e suma aki sigur,” el a subraya.

E otro punto hopi importante cu minister Eman a menciona ta e formalisacion di esnan indocumenta. El a splica cu na e momentonan aki esaki ta bay tin un impacto grandi riba entrada den comunidad.

A pesar cu nan no tin cifranan concreto, por haci un calculacion cu si tin entre cinco mil y dies mil persona indocumenta y nan cuminsa paga nan prima di AOV y AZV, y paga loonbelasting ta bay mira cu entrada di pais Aruba ta bay subi y asina haya un poco mas espacio financiero, kedando den norma, pa por sigui aumenta unda cu mester aumenta e reparatietoeslag. “E no ta keda unicamente na nos pensionadonan, nos a cuminsa cu esey, pasobra for di oposicion ta dificil pa mira for di unda por aloca mas entrada pa keda den e normanan y haci locual bo mester haci, pero tambe esnan cu salario minimo na cierto momento mester ser yuda cu aumento di reparatietoeslag,” el a agrega.

E di tres factor el a indica ta for di e mundo di turismo. El a splica cu durante reunionnan como formador a tende caba di e Airbnb’s y nan a tende for di e asociacion mes cu ta representa e Airbnb’s cu tin un grupo na e momentonan aki cu no ta riba e radar di belastingdienst y pa e motibo ey no ta hayando e entradanan completo cu e pais mester haya di Airbnbs.

El a sigui splica cu si pone nan riba radar cu algun cambio legislativo cu mester haci cu ta obliga cada un pa ta menciona como Airbnb, na e momento ey ta bay aumenta e cumplimiento y esey tambe lo trece placa adicional cu ta duna mas entrada pa por haci e cosnan cu gobierno tin cu haci, entre otro aumento di reparatietoeslag pa e pensionadonan y diferente otro inversion.

“Tur locual nos ta buscando na fondonan adicional no lo sali for di un peso riba nos comunidad, manera BBO cu ta aumenta of BBO na frontera, pero lo sali for di fuentenan caminda cu na e momento aki nos ta sinti tin hopi ganashi, pero no ta ser traduci suficientemente den contribucionnan pa pais Aruba y eynan ta unda nos lo kier busca tambe pa aumenta e suma di 250 florin pa e yega na e suma cu nos a menciona,” e prome minister a enfatisa.

TIERRA DEL SOL GOLF COURSE
BY IBEROSTAR*

CELEBRATE YOUR Holy Communion

Let our events team add that special touch to your celebration.

BOOK NOW by contacting our Weddings & Events Manager, Ethlyn Castillo at ebagr1@iberostar.com

www.tierradelsol.com

Hues a dicta sentencia y a duna orden na Benny Sevinger pa paga 840 mil florin back na Pais Aruba



Diahuebs mainta hues di Corte di Prome Instancia di Aruba a dicta sentencia den e caso di expropiacion di e ex minister y parlamentario Benny Sevinger. A pesar di peticion di abogado di Sevinger pa warda riba e veredicto di Casacion den caso Avestruz, hues a dicta sentencia cu Sevinger mester paga 840.051,91 mil florin back na pais Aruba.

Manera ta conoci ex minister y parlamentario Benny Sevinger, ken ta sospechoso principal den e caso penal Avestruz, a keda condena dia 14 di april 2023 pa soborno pasivo y malversacion. Sevinger y su ekipo a apela e sentencia aki.

Siguiendo e caso penal, Ministerio Publico (OM) a ordena Sevinger pa paga un suma di placa na Pais Aruba pa privacion di beneficio obteni ilegalmente, calcula na un suma di Afl. 914.651,72.

Den e tratamento di e caso penal Avestruz den Corte di Apelacion Sevinger a keda sentencia dia 12 di juli 2024 pa complicidad den fraude, soborno pasivo, abuso di funcion y malversacion. E sentencia aki tambe Sevinger y su team a apela den Corte di Casacion y ta den e proceso aki actualmente.

Abogado di Sevinger a entrega demanda indicando cu e caso di expropiacion no ta admisibel pa motibo cu caso penal Avestruz ainda ta den proceso di apelacion den Corte di Casacion, y pues a pidi pa warda riba e sentencia di Casacion. Hues a rechasa e demanda aki indicando cu Ley di Aruba ta permiti trata e caso di expropiacion sin cu mester warda riba sentencia di Corte di Casacion.

Ministerio Publico a basa e calculacion di e ganashi ilegalmente obteni riba un rapport di confiscacion cu a ser elabora despues di un investigacion financiero (y e proceso-verbal di hayasgo y documentonan relaciona) riba e entrada y gasto di Sevinger y su casa, cu segun corte tambe mester ser considera manera un unidad economico.

Den e rapport di confiscacion, dos metodo a ser usa pa calcula e ganashi ilegalmente obteni: e kasopstelling simpel y e metodo di transaccion.

E kasopstelling simpel ta un metodo di calculacion caminda den comparacion di gasto cash cu ingreso cash legal ta deduci cual cantidad e persona a obtene di entrada no splica. E base ta e saldo di inicio den e investigacion. Esaki ta inclui ingreso legal cu a ser suma y di eynan e placa cash cu a ser haya na final di

e periodo di investigacion ta ser deduci. Despues e gasto real ta ser suma. E resultado di e kasopstelling ta e capital no splica.

E di dos metodo cu a ser usa den e rapport di confiscacion, ta e metodo di transaccion. Pa esaki, ta investiga ki ganashi e persona a obtene den e caso concreto pa medio di e delito cu el a ser condena p'e, of pa otro delito cu tin suficiente indicacion cu e persona ta e autor, caminda e hues mester responde si fuera di duda razonabel, por a determina cu e persona a comete esaki.

Corte ta evalua e ganashi ilegalmente obteni segun e kasopstelling y e metodo di transaccion. E decision di corte ta basa riba e hecho cu Hof a comproba den su sentencia, e pruebanan cu ta subyace na nan y den e rapport di confiscacion, mas especificamente tambe e hecho y circunstancianan menciona den e notanan di e decision di confiscacion aki cu e pruebanan menciona ta contene.

E postura di defensa cu e rapport di confiscacion no ta cumpli como unico medio di prueba, ta ser desecha. Na principio, no tin ningun regla legal cu ta prohibi di basa e calculacion di ganashi ilegalmente obteni unicamente riba un rapport.

Hues a dicta cu e suma di e beneficio ilegalmente obteni door di Sevinger ta ser calcula na Afl. 840.051,91, suma cu e tin cu paga back na Pais Aruba. Y den caso cu no cumpli cu pago di e suma aki lo aplica detencion sustitutivo pa un duracion di 900 dia.

Na salida for di corte den su declaracion na prensa Sevinger a confirma cu e ta bay apela e veredicto di hues. El a indica cu ta trata di un persecucion politico cu ta cuminsa cu e caso penal Avestruz, cu ta den Casacion na e momentonan aki. "Mi por bisa bo cu hopi speranza cu nos ta gana e casacion ey y e caso ta ser destrui of e ta bay back Hof cu consecuentemente esun aki tambe lo cay afo. Esey ta e trayecto cu nos ta mirando na e momentonan aki," el a expresa.

Sevinger a indica cu desde momento cu el a tuma nota di e acusacion di OM cu e lo a ricibi riba 900 mil florin di manera ilegal, el a mira cu e ta bringa un instancia cu 100% poder y cu, for di su punto di bista, ta mal usa e poder ey.

El a splica cu el a cuestiona OM di un a saca e suma di riba 900 mil florin, na cual a indica cu e ta basa riba taxatie di su cas. El a sigura cu e mes a traha su cas prome cu

el a drenta politica y durante su tempo como funcionario publico el a expande su cas y p'esey e balor di e cas a aumenta.

"Mi tin fe cu e berdad algun dia ta sali na cla y un cos mi por bisa, contrincantenan politico cu ta usa Ministerio Publico, y Ministerio Publico ta laga nan usa nan, pa schakel uit un otro politico, un contrincante den nan opinion, mi ta kere cu ta un pregunta cu nos tur como ciudadano tin cu para un rato keto y mira si nos ta keda permiti esaki y e ora ey nos tur lo ta suheto na loka Ministerio Publico of e grupo ey cu ta den poder, cu ta usa e poder y cu no tin niun hende pa para nan. Pero atrobe ami tin fe cu nos lo gana den Casacion..." el a remarca.

Manera ya caba menciona e veredicto di hues ta cu Sevinger mester paga back 840 mil florin, cual el a sigur e no tin y a indica cu OM sa cu e no tin e placa ey placa ey tampoco. Nan sa tur mi storia, cuanto placa mi tabatin dia mi a bira parlamentario, cuanto placa mi a sali cune ora mi tabata minister y e suma ey practicamente ta cero, nan sa masha bon cu mi no tin e placa ey, cu nunca mi a haya e placa ey for di ningun hende," el a enfatisa.



Hues ta rechasa peticion di Ducapro contra Q-Waves/Hits100FM

Riba 2 april 2025 Hues a dicta sentencia den e caso cu Ducapro a entama contra Q-Waves/Hits100FM.

Den e caso aki e Fundacion Ducapro a pidi Hues pa prohibi Q-Waves/ Hits100FM toca musica den aire di artista of autor representa pa Ducapro y a demanda pago di AWG.250,-- pa cada biaha cu Q-Waves/Hits100FM actua en contra di e prohibicion.

Despues di e tratamiento di e caso, Ducapro a expande nan peticion y a demanda pa duna Q-Waves/Hits100FM permiso pa toca musica den aire di artista y of autor representa pa Ducapro bao condicion cu Q-Waves/Hits100FM ta paga Ducapro un porcentahe di

locual nan ta genera.

No ta den discusion cu Q-Waves/Hits100FM ta haci uzo di musica cual artista y of autor tin derecho riba dje. Partidonan ta compronde cu un pago na e artista of autor pa toca e musica den aire ta na su lugar.

Sinembargo ta un echo cu Radio Emisoranan na Aruba ta haci uzo di e musica di artistanan of autor ya for di hopi tempo y e peticion di Ducapro ta un medida hopi drastico cu no por wordo aplica sin mas.

Na fin di aña 2023 Ducapro a acerca Q-Waves/Hits100FM cu e mensahe cu nan mester cuminsa paga pa haci uzo di musica cual artista y of autor

nan tin derecho riba dje. Desde e tempo ey partidonan a drenta den discusion tocante, entre otro, e suma rasonabel pa cu esaki. Partidonan no ta comparti e mesun opinion tocante e factornan economico di e mercado local cu mester tuma den consideracion y ademas Q-Waves/Hits100FM no ta comodo compartiendo nan informacion financiero y administrativo cu Ducapro sin regulacion of siguransa di confidencialidad.

Hues ta opina cu e obheccionnan aki di Q-Waves/Hits100FM no ta irasonabel, en especial considerando cu Ducapro ta unilateralmente demanda pago sin tene cuenta cu e circunstancianan local y sin base den ley local.

Un prohibicion pa toca musica tin consecuencia severo pa Q-Waves/Hits100FM como radio emisora. Considerando e tempo limita bao cual partidonan tawata den discusion, Hues ta haya e peticion mucho drastico. Ademas tin varios otro radio emisora cu tambe ta haci uzo di musica cual artista y of autor tin derecho riba dje y cu tampoco no ta paga p'e.

Pa locual cu ta trata e demanda adicional di Ducapro pa Q-Waves/Hits100FM paga un porcentahe di locual nan ta genera na Ducapro, Hues ta opina cu no ta na su lugaden un tratamiento sumario manera esun aki.

Pa defini e ganashi di un emisora y determina e porcentahe rasonabel partidonan lo mester acudi na un experto. Hues mientrastanto no tin niun motibo pa stipula un suma cu den su opinion ta rasonabel pa Q-waves/Hits100FM paga na Ducapro.

Pa es motibo Hues a nenga e peticion di Ducapro y ta determina cu Ducapro mester paga e gasto legal di Q-Waves/Hits100FM.

Sr. Aldrich Croes Director di Q-Waves-Hits100FM a keda satisfecho cu e sentencia di Hues y a gradici abogado Gabriela Sjiem Fat pa defende nan den e caso.

A pesar cu ley ta prohibi esaki, operador di tour ta ofrece actividad di core cabay riba beach

Recientemente na nos mesa di redaccion a drenta informacion tocante un situacion cu ta involucra e actividad di core cabay (horseback riding) riba beach, cual ta prohibi pa ley. Segun e informacion, tin un operador di tour na Aruba cu publicamente ta haci propaganda pa e actividad aki y tin hasta potretnan di personanan riba cabay ta core riba beach.

Un persona anonimo a reporta, mediante un mail pa DNM, e operador di tour aki cu ta ignora ley y ta ofrece e actividad di core cabay riba beach. Den e mail, cual a yega na mesa di redaccion di Bon Dia Aruba, ta splica cu riba e website di Gobierno di Aruba ta poni cu DNM tin un Inspectiedivision cu ta detecta actonan criminal manera stipula den ley y reglamento... y tambe ta registra notificacionnan to-

cante naturalesa y medio ambiente. E departamento aki ta autonomo den trahamento di rapportnan oficial y den encaminacion di esakinan pa sancion of persecucion.

“Ohalá cu e email aki porfin lo provoca accion contra un operador di tour riba cabay cu ta promove y conduci tournan di beach abiertamente na e parti nort di e isla cu ta dañá tereno di neishi Shoco (y otro) terenonan di neishi y ta susha e beach. Artículo 25 di e Decreto Nacional Playanan y Costanan Publico ta identifica e actividadnan aki claramente como ilegal. Lamentablemente, den e aña desde cu mi a purba di yama atencion na esaki pa ultimo biaha e situacion a bira solamente pio,” e persona a enfatisa.

E operador di tour cu ta ofrece e actividad aki, e persona a remarca, no ta purba di sconde esaki door di bay


mainta trempa, nan ta haci propaganda abiertamente di e tournan aki henter dia sin tene cuenta cu loke ley ta bisa, y a hasta a lanta un billboard riba e caminda grandi di Savaneta pa Oranjestad haciendo propaganda pa un Beach Ride cu un potret completo di siete cabay cu persona riba nan riba e santo di beach.

E persona aki ta cuestiona con niun hende di DNM, polis of gruponan di naturalesa a tuma nota di esaki. El a señala cu riba e website di e rancho ta muestra cu nan a publica alrededor di 20 potret di coredonan di cabay riba beach, cu otronan publica pa nan invitadonan. “Cada potret cu nan ta publica ta un confesion di culpa diferente,” el a subraya.

Segun e persona a menciona e rancho su propaganda riba website caminda por book tours y actividadnan turistico, ta muestra e potret corta for di e borch di propaganda cu e titulo “Aruba Ecological and Beach Horseback Ride” cual el a enfatisa lo ta “comico si no ta asina serio ya cu trapa habitat natural na un destinacion prohibi casi no ta ecologico.”

Ademas e propaganda ey a señala nan como “Best Seller” recientemente, locual ta lanta e lanta e pregunta cuanto biaha pa dia nan ta haci e actividad aki, cu ta prohibi, pa por a yega na e titulo di “best seller”.

Best Seller



★ 4.6 (892)

Aruba Ecological and Beach Horseback Ride

⌚ 1 hour 15 minutes

from \$98

“Nada contra di tournan riba cabay; cabay ta parti di naturalesa y no ta importa unda den cunucu nan ta bay basta nan keda leu for di e playanan manera ley ta rekeri... Si nan no ser ordena pa stop awor y responsabilisa nan mes e ora ey otro companianan di tour lo sigui riba otro playanan - algun ta cuminsa haci propaganda caba. E ora ey e naturalesa intacto di bo playanan ta disparce,” el a enfatisa.

Bon Dia Aruba a tuma contacto primeramente cu DNM pa haci pregunta tocante e situacion aki en particular, pero DNM a informa cu pa loke ta trata casonan cu ta relaciona cu e ‘Lands-

besluit Openbare Wateren en Stranden Aruba’ mester tuma contacto cu KPA.

Bon Dia a tuma contacto cu vocero di KPA, Liliana Rasmijn y a puntra si den e caso aki tin accion cu por ser tuma pa enforsa e ley, si ta monitor si e ranchonan ta volg e ley y si tin algun consecuencia den caso cu no sigui e ley.

Sra. Rasmijn a indica cu e lo busca mas informacion pa asina duna contesta corectamente informa na e preguntanan. Keda pendiente pa informacion riba e topico aki.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion

accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Naturaleza y medio ambiente... Tareanan urgente y importante...

Realmente nos no a mira comentario cu e Promer Ministro nobo a asumi tambe responsabilidad pa e cartera di Naturaleza y Medio Ambiente. Talvez nos a custumbra caba cu e promer mandatario di e pais ta tuma un cartera hopi amplio, incluyendo tarea cu den pasado tabata pertenece semper na un otro ministerio. Den e caso di e anterior gabinete esey tabata debi na e problemanan cu tabatin den nan seno, cu e resultado cu e cartera di infraestructura y planificacion a bay pa e premier, den un claro gesto cu na e momento ey esey lo tabata e garantia di no mas incidente den sentido di corrupcion. Obviamente esey no a yuda pasobra e directora interino di su escogencia a haya su mes den problema cu husticia tambe.

E caso actual ta parece nos diferente y nos no ta mira pakico Naturaleza y Medio Ambiente no a bay por ehemplo pa e mandatario cu ta mancha infraestructura den e gabinete actual. di tur manera e promer mandatario ta cubri un gama extenso di departamento y servicio, cu normalmente ta mas cu suficiente pa yena su orario. Mester supone cu na e momento aki ta considera naturaleza y medio ambiente asina urgente cu a opta pa mantene esaki den man di e promer mandatario? En todo caso, mas cu suficiente trabao pa haci.

Por ehemplo, na Sero Colorado e conservacion di e area alrededor di e hotel nobo ta algo pa vigila bon, mirando e tendencia semper di proyectonan pa extende nan actividad den nan alrededor. Tambe tin cierto areanan for di costa, unda tin colonia di pahra cu mester proteccion y cu por bay keda afecta si turismo den e zona ta trece demasiado trafico di boto cune. Nos sa cu e tema aki pa un motibo of otro no a bin dilanti den discusion publico, pero semper tin tempo pa un promer biaha. E asunto cu realmente lo existi hopi atencion ta e rehabilitacion di e tereno di refineria, unda finalmente nos ta keda confronta cu e consecuencia di casi un siglo di industria petrolero cu un mero minimo na regulacion ambiental. Yawor cu e realidad cu comunidad mes lo mester paga pa deshaci di tur desperdicio industrial cu a acumula den tanto aña. Ta obvio caba cu no tin posibilidad pa deshaci di e instalacionnan sin envolve un empresa specializa. Esaki por conduci na un convenio cu un empresa cu ta haci e demolicion y ta hiba e material como compensacion pa por lo menos un parti di e gastonan di demolicion. Despues di desmantela henter e construccion ta bin e tarea di limpieza di e suelo y subsuelo contamina, cu ta otro trabao specializa cu ta requeri intervencion di experticio di exterior.

Ta dificil pa bisa di antemano kico ta bay topa y sigur cuanto tur esaki ta bay costa. Finalmente, esaki ta un proyecto cu lo tuma por lo menos algun aña pa planifica y ehecuta.

Otro asunto importante ta e problema di desperdicio, cu mientras tanto no ta solamente e situacion na Parkietenbos, sino tambe di Sero Teishi, ademas di e cincuenta o mas depositonan ilegal di sushi plama riba henter nos isla. For di e plan gubernamental por comprende cu e intencion ta pa recicla mas tanto posible tur material cu por, pa despues pasa pa incineracion di loke keda. Esey ta trece nos atrobe na e tema di un incinerador, cu no mester hiba nos na e mesun debate di tanto aña pasa, cu e perspectiva di un incinerador di tal tamaño cu dado momento mester importa desperdicio pa mantene e proceso di incineracion andando. Nos no a mira detaye ainda tocante un combinacion di incinerador y probecho di e energia genera pa produccion di electricidad, y lo ta pendiente pa mas detaye den esaki. Te awe ainda Aruba no ta parece di ta cla pa introduci separacion di desperdicio na cas of empresa caba, pa facilita e proceso (costoso) di purba haci separacion una vez cu e desperdicio yega na su destino completamente bruha, manera ta e situacion te awe. Mirando e experiencia na otro pais e separacion na cas o empresa a lo largo lo bira un opcion inevitable.

Efecto di cambio di clima riba nos naturaleza, y sigur riba bida den nos awanan teritorial y e zona economico exclusivo ta un tema importante, aunke di otro indole den e sentido cu loke por haci pa detene e proceso aki ta bastante limita. Na varios pais por observa e problemanan cu tin cu efecto negativo di aumento di temperatura di awa di lama, cu consecuencia grandi pa por ehemplo coral y otro bida marino. Nos impresion ta cu te awe ta haya falta di e base minimo cientifico cu nos mester pa por analiza y evalua loke ta tumando lugar den e area marino pa cual nos ta responsable. Un posible solucion lo ta busca cooperacion cu otro pais den nos region cu ta mihor equipa y cu mas experiencia riba e tereno aki. Esaki ta conta tambe pa e tareanan riba tera mes, unda tambe e impresion ta cu nos ta scucha regularmente comentario di loke ta andando, pero no ta mira trabao ni tampoco e colaboracion cu instancia den exterior, si nos mes no ta bay tin e recursonan pa yuda nos mes. En todo caso, segun nos opinion e tempo a yega pa no bay congreso y seminario so, pero mester por cuminsa mira e trabaonan cu ta necesario pa nos por avanza. Otro area unda faboritismo politico no tin lugar.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 260.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.



HUNGA AWO

sorteo ta awe nochi 7:45 pm



Biento Fuerte: Barco Crucero Aida Bella a Cancela

E barco crucero Aida Bella, di e linea di crucero AIDA tabata programa pa yega Aruba diahuebs mainta.

A pesar cu a solicita un tug, toch e Capitan di e barco crucero no tabata confortabel cu e situacion di biento y lama.

A pesar di e esfuersonan di APA y e agencia di e barco pa asisti e Capitan mas cu ta posibel pa asina toch e lo por drenta na un manera sigur. Sinembargo toch e Capitan a tuma e decision di cancela e bishita di e barco crucero pa Aruba. Esaki sigur ta lamentable debi

cu cancelacion di un barco crucero tin hopi consecuencia financiero pa APA y tambe pa companianan cu ta ofrece tour y demas servicionan aki na Aruba, sin menciona tur e negoshinan cu ta beneficia di e actividad economico di e industria aki. APA sigur lo tuma contacto cu e compa-

nia di crucero pa dialoga den strategianan pa evita e tipo di situacionnan aki ripiti. Departamento Nautico di APA tin profesionalnan cu hopi experiencia y ta custuma cu condicionnan climatico cu tin actualmente na Aruba.

APA tambe a tuma nota di

informacionnan incorrecto cu ta circula riba medianan social y ta enfatisa cu e decision pa a cancela e bishita di Aida Bella awe tabata un decision di e Capitan di e barco crucero mes.

Funcionamento di DLV tin retonan pa supera den 2025

Dia 15 di maart ultimo ex-prome minister Evelyn Wever-Croes a presenta e relato anual 2024 cu ta contene informacion tocante su ministerionan pa loke ta aña 2024. E relato anual aki ta consisti di cuater capitulo y capitulo cuater ta trata e ministerio di Infraestructura.

Pa loke ta trata e funcionamiento di e Servicio di Midimento di Tereno y Registracion di Bienes Raices (DLV), e documento ta indica, tabata persigui un aumento di eficiencia y efectividad, caminda e tareanan asigna na e servicio (pa ley) ta ser ehecuta corectamente.

Haciendo esaki, e relato a sigui indica, e demanda pa producto y servicionan di DLV ta ser cumpli cune di forma mas responsabel posibel cu un produccion, calidad y oportunidad correspondiente. Modernisacion, pa medio di automatizacion, di operacionnan empresarial di DLV, semper lo hunga un rol grandi den esaki. Tur esaki den ehecucion y elaboracion

di tanto politica di gobierno como e mision, vision y obhetivonan di DLV.

Pa loke ta cumplimento di e tareanan di DLV pa cual e miembronan di personal di DLV concerni ta conoci of na ta altura di dje of ta duna contenido na dje, e documento a splica, ta dirigi riba realisa e siguiente circunstancianan cu e servicio, gobierno y comunidad di Aruba, ta drenta aden.

E circunstancianan aki ta inclui promove seguridad huridico den transaccionnan di bienes y raices pa medio di un registro di tereno actualisa, confiabel y moderno; e disponibilidad di geo-informacion actual cu por tin acceso na dje na un manera moderno; un DLV orienta na cliente y eficiente cu ta actua pa funcionamiento cu ta cubri gasto; empleadonan di DLV motiva; aumento di productividad; y mehoracion di procesonan di negoshi y maneho di informacion na DLV, cu tambe tin como meta pa corta e tempo di entrega pa ehecucion di orden.



Pa loke ta trata e obhetivonan di DLV pa aña 2024 esakinan tabata inclui e finalisacion di legislacion y regulacionnan relaciona cu registracion di kadaster; tuma accion pa reduci e atraso den conversion di partinan traspasa di terenonan di manera cu por identifica cada un basa riba un designacion kadastral; e funcionamiento di DLV ta haci posibel y necesario pa ahusta tarifanan pa propositonan di cubrimiento di gasto di DLV; clientenan profesional y personanan priva por pidi y obtene informacion digitalmente for di e registro kadastral; haci midimento digitalmente cu instrumentonan di midi moderno y principalmente GPS y di e forma aki graba, controla y procesa; e mapa kadastral y

datonan cu ta bin for di otro material visual actual di e teritorio di Aruba ta ser entrega den forma digital registra den un base di dato for di cual datonan por ser recupera tanto den forma digital como analogico; e finalisacion di e registracion kadastral di e teritorio di Aruba a ser structuralmente atendi; gerencia ta ser sosteni pa e procesamiento, maneho y informacion di maneho tocante tareanan cu un sistema di informacion automatiza; y e modernisacion di operacionnan di negoshi a conduci na aumento di eficiencia, amigabel cu cliente y productividad.

E relato anual ta indica cu ta asumi cu e obhetivonan proponi pa 2024 ta hopi estrechamente relaciona cu otro.

Como resultado, hopi di e obhetivonan cu ta forma parti di e gran mayoria di nan no ta completamente independiente pa alcansa. Pa motibo di e vinculo aki, un desaroyo pa loke ta trata un obhetivo por tin un efecto positivo of negativo y retrasa pa por logra un of mas di e otro obhetivonan.

Teniendo na cuenta loke a ser describi anteriormente, e documento ta señala, den e strategia aplicabel aki pa logra un obhetivo di forma sostenibel por ser desaroya den un trayectoria specifico y actividad completa riba su mes por ser considera como un logro di e obhetivo al fin y al cabo. E relato anual ta remarca cu si e logronan aki no ser alcansa, tampoco e obhetivonan asocia.

AMOR BO NO POR CUMpra

pero bo por adopta uno



BONDIA
ARUBA

BAHANDO VELOCIDAD, BO TA GANA

TEMPO PA REACCIONA:

1. Pa salba bida di un peaton crusando caminda
2. Pa evita dal un otro vehiculo of ciclista
3. Pa salba bo mes di consecucionan grave di un accidente



Salba Bida,
Scoge pa Siguridad
www.traficosigur.aw

HOH ta sigui inverti den conocimiento di colega cu bista riba futuro Indra Poulina y Denise Laclé ta gradua como sedacionista

Recientemente Amstel Academie di Amsterdam UMC na Hulanda a tene e graduacion oficial pe profesionalnan cu a caba nan estudio specialisa di 'Sedatie Praktijk Specialist' (SPS). Un funcion unico y nobo pa Aruba y hasta pa Caribe Hulandes, cu excepcion di Boneiro.

Un momento special unda cu dos anesthesiemedewerker di Horacio Oduber Hospital (HOH), Indra Poulina y Denise Laclé a logra specialisa y awo a bira sedacionista. Den un sala na HOH Academy hunto cu famia, diferente colega y management coleganan Denise y Indra a gradua den forma digital hunto cu otro alumnonan na Hulanda. Un momento di alegria cu a sigui despues cu un bunita celebracion.



peticion pa esaki cerca un sedacionista. E ora ta screen e pashent y sigui e protocolnan y preparacion pa duna sedacion. Pues, e especialista awo por amplia e dunamento di servicio medico na pashent den HOH door di e posibilidad nobo aki. Y den futuro kizas te hasta esaki por sosode na e policlinica di specialista mes.

Necesidad

E anesthesiologonan a ripara cu na HOH tin un necesidad pa haci mas procedura cu ta rekeri sedacion. Despues cu a papia cu e specialistanan nan a trece e idea pa dilanti pa bin cu un "sedatie praktijk specialist", esta sedacionista, y asina hunto cu e departamento di recurso humano a inicia e proceso y a saca un vacatura. Indra Poulina

Sedacionista ta..
Graduado Denise Laclé ta conta: "Como anesthesiemedewerker bo ta traha den e sala di operacion, semper cu e anesthesiologo pero como un sedacionista bo por duna sedacion sin tin mester di e anesthesiologo presente." E proceso ta inicia na momento cu un specialista ta rekeri sedacion pa un pashent y ta haci

ta splica cu "Tur "anesthesiemedewerker" diploma por a solicita pa haci e specialisacion y asina ami cu mi colega Denise a solicita y a wordo scogi pa haci e specialisacion aki cu a dura un total di 1 año.

Experiencia

Indra cu Denise a sigui e parti di teoria digitalmente hunto cu e alumnonan di Hulanda y e parti di practica nan por a haci aki na Aruba mes guia pa sedacionistanan diploma di Hulanda. Mirando cu e ta algo nobo na Aruba nan a logra core stage pa un siman na Boneiro caminda nan por a aplica sedacion na pashent di gastroenterologia. Tambe nan a bay Hulanda pa un luna caminda nan por a haci e practica cerca diferente pashent di tur tipo di specialisacion pa asina haya mas experiencia prome cu bolbe Aruba y duna sedacion riba nan mes. "E tabata un año duro, di hopi trabou, pero tambe

un tremendo experiencia", Indra a conta cu un sonrisa. Nos ta gradici nos coleganan, management, famia y tur cu a yuda y pusha nos di un of otro manera pa nos logra nos meta.

Inverti den educacion pa empleadonan ta un di e pilarnan grandi cu ta aporta na e meta pa eleva calidad di cuida cu ta na beneficio di tur nos pashentnan. Hunta di Directiva ta orguyoso di Denise y Indra y ta contento cu'n otro paso mas den loke ta mehora servicio y calidad di cuida medico pa Aruba henter. Masha pabien Denise y Indra cu e bunita logro aki!



**TRABOU DI MANTENCION DEN
TRANSFORMATORSHUIZEN NA ORANJESTAD**
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diamars, 8 di april 2025
8:30 AM te cu 3:30 PM

Den vecindario di:

- Avicennastraat (un parti)
- Curriestraat (un parti)
- De La Sallestraat (un parti)
- Imelda Kleuterschool
- Arco Iris Kleuterschool
- Dominicanesenstraat (un parti)
- Flemmingstraat (un parti)
- Hospitaalstraat
- Sividivi
- Van Deventerstraat (un parti)
- Van Leeuwenhoekstraat (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

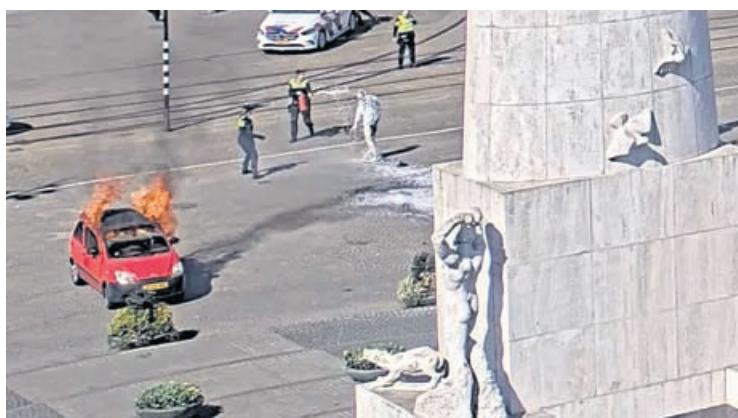
Danki pa e comprension.

ELMAR

Explosion na Amsterdam: Chauffeur cu a cende auto na candela probablemente a purba di comete suicidio

(NLTimes) – Autoridadnan ta bisa cu e chauffeur di auto cu supuestamente a provoca un explosion ariba Dam Square na Amsterdam por tabata tratando di comete suicidio. E incidente di diahuebs atardi a sucede durante un periodo druk den centro di ciudad cu a bin para diripiente ora cu un explosivo a ser detona paden di un auto cora chikito, cu despues a pega na candela.

E homber di 50 aña cu tabata stuur e vehiculo a ser hiba un hospital di area cu heridanen severo di kimamento despues di a ser envolvi den candela pa por lo menos un minuut completo. E tabata e unico persona herida den e incidente, aunke el a core e auto



direccion di e Monumento Nacional caminda algun shen hende tabata reuni.

“Detectivenan ta tene tur escenario habri, pero tin sospecho fuerte cu e homber kier a tuma su bida,” polis a bisa. “E ta ser sospecha di incendio.”

E chauffeur ta procedente di

Noord-Holland, pero polis no a menciona e municipio unda e ta biba. “Na e momento aki e ta seriamente herida, y no ta comunicativo,” un vocero di polis a bisa AT5.

“A base di loke nos a recoge for di nos sistemanan, nos ta considerando cu e homber

kier a mata su mes. Pero esey ta solamente un di e scenarionan cu nos ta considerando. Tur caminda ta keda habri,” el a bisa tocante e estado di e investigacion.

Aunke no tabatin otro herido, autoridadnan tabata preocupa pa testigonan cu por a mira cu horror con e chauffeur di e vehiculo a bolter for di su auto na candela, a purba bolter rond ariba suela, y despues a lanta para y cana rond ainda na candela. A tuma polis mas o menos 90 seconde pa paga e homber mientras un oficial tabata para mustrandlo loke tabata parce un taser, y un otro a purba grit’e.

“Cu algo asina ta sucede - durante dia y riba un dia tranquil - ta hopi impactante,” e vo-

cero a bisa AT5. El a bisa cu servicio di sosten pa victima lo ser provee via Slachtofferhulp Nederland pa motibo di e “impacto enorme” cu e situacion por tabatin riba hende.

Loke a sobra di e vehiculo a ser hala despues cu exper-tonan di explosivo y investigadornan forensico a examina e auto. E area di Dam Square tabata pa gran parti cera pa peaton y trafico te mas o menos 4:45 p.m., ora cu polis a kita nan cordon y a habri e area back.

Tur tram tambe tabata core riba nan skema normal pa e tempo ey, segun e operador di transporte publico di e ciudad, GVB.

Gobierno di Sint Eustatius ta ricibi actualisacion tocante implementacion di BSN

(BesReporter) – Gobierno di Sint Eustatius a ricibi un actualisacion oficial ariba e implementacion di e Burgerservicenummer (BSN), of number di servicio di ciudadano, marcando un paso significativo den direccion di integracion di e isla den servicionan digital di gobierno.

E BSN ta un number di identificacion personal unico cu ta ser usa na Hulanda pa facilita interaccionnan cu instancianan di gobierno. Su

introduccion na Sint Eustatius tin como meta pa mehora acceso na servicio digital, permitiendone residentenan pa aplica pa herment manera DigiD, cu lo permiti nan maneha asuntonan relaciona cu gobierno online.

Tabatin oficialnan clave presente na e sesion di actualisacion, incluyendo Secretario di Isla Malvern Dijkshoorn, Gerente di Unidad di Censo Nadine Busby, Comisario di Isla Reuben Merkmán, Gobernador di Isla Suplente Sharon Hassell, Gerente di

Implementacion di Proyecto di BSN Rajshree Soekhoe, y Gerente di Programa pa introduccion di BSN Master van Keen. E sesion a enfoca riba duna bista cla riba e trabou continuo, logronan alcanza, y e siguiente pasonan den e lansamento di BSN ariba e isla.

Servicio di gobierno mehora

E introduccion di e BSN ta parti di un iniciativa mas amplio pa mehora servicionan di gobierno na Hulanda Caribense.



Protesta: Otro anochi di informacion na centro di asilo ta caba den caos

(NLTimes) – Un otro anochi di informacion tocante apertura di un refugio pa asilo a caba na caos, e biaha aki na Best. E reunion den e sala deportivo di Naesetenbest a keda cortico ora cu localnan rabia a purba di forsa nan caminda paden na manera violento y a menasa e alcalde, Omroep Brabant ta informa. Polis a detene un homber pa cende un bom di klapchi

E municipio a laga solamente hendenan cu a inscribi pa e anochi di informacion drenta e sala di deporte. Tabatin mas o menos 150 persona paden y un grupo di mas o menos 70 persona pafo. Algun hende



cu tabata paden caba a pensa cu tur hende mester ser permiti pa drenta. Pero pa motibo di seguridad, alcalde Rianne Donders a nenga.

Ora cu acceso na e sala di deporte tabata cera, e manifestantenan a forsa nan caminda paden tres biaha, dos biaha kibrando e porta dilanti. Tur tres biaha, polis a logra stroba

nan di drenta den e gym unda e reunion tabata andando. Pero nan a cende klapchi den lobby di e edificio.

Manifestantenan tambe a purba kibra drenta via e salida di emergencia na banda di e edificio. Nan a tira webo, grita slogan, y a tene protesta di zonido cu megafono y klapchi di gas.

Paden, localnan tambe a purba habri e salida di emergencia pa laga e manifestantenan drenta. Consejal Rik Dijkhof y un oficial di implementacion a logra preveni esaki, Omroep Brabant ta informa.

Segun e emisora, alcalde Donders a keda tranquil durante henter e reunion caotico. Pero constantemente e tabata ser interumpi pa habitantenan rabia di Best cu no tabata kier ningun informacion, solamente pa tende cu e municipio lo kita plan pa e refugio di asilo.

Cosnan a escala, y e alcalde eventualmente a dicidi di corta e reunion cortico. Su anuncio cu seguridad no por

ta garantisar mas a ser ricibi cu harimento cinico. Pero e localnan paden a logra di sali for di e edificio door di un otro salida, compana pa hopi oficial di polis y oficialnan di implementacion. Polis tambe a escorta e alcalde pa un lugar sigur. E protesta tabata contra e plannan di e municipio pa acomoda te cu 192 solicitante di asilo na un lugar na Hooiweg na Best.

Dos siman pasa, tambe tabatin protestanan pisa contra un refugio pa asilo na Berlicum. Activistanan a tira webo, flambeau y klapchi pisa riba e cas di pueblo na Sint-Michielsgestel, cu ta cubri Berlicum.

Preocupacion di privacidad ta aumenta mientras servicionan di inteligencia Hulandes ta sigui comparti dato cu Merca

(NLTimes) – A pesar di e preocupacionnan creciente tocante privacidad y proteccion di dato, e servicionan di inteligencia Hulandes AIVD y MIVD segun informe ta sigui comparti set di dato sensitivo cu nan colega Mericano, incluyendo dato riba ciudadanonan Hulandes.

Esaki ta bini na momento cu e acercamento di gobierno di Trump pa cu derechonan democratico y siguridad di datonan a lanta alarma, segun un informe di NOS Nieuwsuur y De Volkskrant.

E colaboracion entre Hulanda y e instancianan di inteligencia di Merca ta keda pa gran parti mescos, hasta ora oficialnan di alto nivel di antes ta urgi e servicionan Hulandes pa reconsidera nan asociacionnan. E yamada pa reevaluacion ta bini di desayonnan recien na Washington, incluyendo e compartimento di inteligencia militar via un app di mensahe y un posicion deteriora di Merca riba asuntonan clave mundial manera Ucrania y Rusia.

Rob Bertholee, ex director-general di AIVD, a expresa su preocupacionnan, sugeriendo cu intercambianan di inteligencia mester ta limita y mas condicional. “E situacion na Washington a cambia drasticamente, y no pa mihor”, el a bisa NOS, indicando cu e paisahe politico cu ta cambia rapidamente tin mester di un reevaluacion di con inteligencia ta ser comparti.

Pieter Bindt, ex director di MIVD, a bay di acuerdo, bisando cu accionnan recien di Merca “tin poco di haber cu e estado di derecho democratico.” El a enfatisa e necesidad pa un reevaluacion activo di e relacion di comparti inteligencia, agregando cu “no ta duda” si esaki mester ser considera.

Mientras cu tanto AIVD como MIVD semper a eval-



ua partnership den exterior a traves di nota cu ta wak e aliniacion di instancianan cu balornan democratico, profesionalismo y normanan di proteccion di dato, e detayenan specifico di nan evaluacion actual di Merca no ta keda cla. E servicionan Hulandes no a divulga detayenan tocante con nan ta evaluando instancianan Mericano actualmente manera CIA y NSA y nan no a duna actualisacion desde e inauguracion di presidente Trump tampoco.

E instancianan di inteligencia di Hulanda no a conduci un nota nobo pa Merca desde cu Trump a tuma oficina. Mientras cu ta posibel cu Merca tabata ser considera caba como un partner di riesgo halto, e instancianan Hulandes no ta dunando comentario ariba ki ora of si nan status di evaluacion a cambia.

Un di e preocupacionnan clave cu ex ofisialnan di inteligencia a trese dilanti ta e exposicion potensial di datonan personal di ciudadanonan Hulandes a traves di areglonan di comparti informacion cu Merca. Un ec oficial huridico di AIVD a adverti ckontra di comparti set di dato sin filtra cu por inclui datonan intersepta di telecomunicacion of internet di ciudadanonan Hulandes. Den e ultimo simannan, varios biahero a ser deteni na aeropuerto di Merca, algun

pa postnan ariba medianan social cu a hisa banderanan cora pa autoridad di Merca.

E asunto aki tambe ta bou di discusion activo den e “committee-Stiekem,” un grupo di lidernan politico halto Hu-

landes cu tin e tarea di supervisa e politica di inteligencia. Un fuente cerca di e comision a revela cu miembronan ta presionando e servicionan di inteligencia pa mas transparencia, specialmente mientras tencionnan cu Merca ta aumenta.

Segun informe, e dilema pa Hulanda ta cla: retene informacion di inteligencia for di Merca por nifica perde acceso na informacion critico, incluyendo informacion relaciona cu e conflicto na Ucraina. Un funcionario di gobierno a enfatisa cu Hulanda no por permiti su mes pa adopta un postura mas cauteloso, ya cu si nan haci esaki nan por pone acceso na informacion vital na peliger.

LUNA DI LOCURA!

CUMpra 2 LOTTO 5 Y HAY 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS

CON PA HUNGA?
CU CADA CUMpra DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 LOCO COMPLETAMENTE GRATIS! MAS BO CUMpra, MAS TICKET LOCO GRATIS BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO DESDE 1 TE CU 30 DI APRIL

Pa mas informacion bishita lottoaruba.com of yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad.

www.lottoaruba.com

NO CUMpra ADOPTA!

BONDIA
ARUBA

Mexico ta celebra evitando tarifanan di Merca, pero ta sinti e efecto di inseguridad di economia global

(AP) — Mexico a celebra diahuebs despues di evita e ultimo rond di tarifa di Cas blanco cu ta dirigi ariba decena di partner comercial Mericano rond mundo, pero tambe ta recorda liher cu den un economia mundial e efectonan di inseguridad no por ta evita completamente.

Presidente Claudia Sheinbaum a bisa cu e acuerdo di comercio liber firma pa Mexico, Canada y Merca durante e prome administracion di Trump a proteha Mexico.

Awor su gobierno lo enfoca ariba e tarifanan existente di

25 por ciento di Merca ariba autonon importa, staal y aluminium, mientras ta acelera produccion domestico pa guardia cuponan di trabou y reduci importacion.

“Durante mi ultimo yamada cu Presidente Trump, mi a bisa cu, den caso di tarifanan reciproco, mi compromendemento tabata cu lo no tin tarifa (riba Mexico), pasobra Mexico no ta pone tarifa ariba Merca,” Sheinbaum a bisa.

Secretario di Economia Marcelo Ebrard a señala cu a pesar di tin acuerdonan di comercio liber cu Merca, hopi pais a ser afecta pa e tarifanan cu Presidente di Merca Donald Trump a anuncia diaranson

riba loke el a yama “Dia di Liberacion.” Trump a cuadra e tarifanan como un manera pa trece trabounan di fabricacion back na Merca.

Notando cu Mexico a evita e ultimo buelta di tarifanan, Ebrard a bisa cu cantidad di exportacion Mexicano incluyendo productonan agriculturnan manera awacati, paña y articulonan electronico lo sigui drenta Merca sin involveren.

Sheinbaum, mientras tanto, a encurasha companianan cu ta produci na Mexico cu no tabata exporta bou di e acuerdo di comercio liber pa varios motibo pa tuma e pasonan necesario pa cualifica. El a cita productornan grandi di auto Aleman como un ehempel.

Cualifica pa e acuerdo di comercio liber por encera cu alkier cos for di hacimento di documentonan te na haci ahustenan na e fuente di un producto.

A pesar cu e ultimo tarifanan di Trump no a ser imponi riba Mexico, e inseguridad cu nan a crea y e interconexion di e cadenan di suministro di auto di Nort America a nifica cu no a tarda pa e efectonan toca Mexico.

Stellantis, fabricante di marcanan di auto incluyendo Dodge y Jeep, a anuncia cu e lo para produccion na su planta di ensamblaje na Toluca west di Mexico City pa luna di april mientras e ta evalua e impacto di e tarifanan riba su operacionnan. Un paro temporal similar di produccion tabata programa pa un planta di ensamblaje na Canada y mas o menos 900 trahador mester a ser kita for di trabou temporalmente den varios planta na Merca.

E inseguridad ey ta parti di e motibonan dicon Sheinbaum ta pushando Plan Mexico, un iniciativa pa promove y cultiva produccion domestico. Como ehempel, ela menciona un colaboracion entre su gobierno, universidadnan local y companiannan Mexicano Megaflux y Dina pa produci busnan electrico pa transporte publico.

Ebrard a bisa recientemente cu e busnan ta representa no solamente un avance tecnologico na Mexico, pero tambe un “desicion strategico” na favor di e soberania industrial di Mexico.

Na un fabrica na Mexico City, e busnan electrico yama Taruk — trail-runner den e



idioma Yaqui Indigena — ta den produccion caba. Director General di Megaflux Roberto Gottfried a bisa cu e compania ta spera di entrega mas o menos 200 pa fin di aña.

El a señala cu mas o menos di 70 por ciento di e componen-tenan di e Taruk ta ser produci na Mexico, incluyendo su motor, pero e baterianan di litio cu ta alimenta nan ta bin di China.

Den un pais caminda un di cada tres persona ta usa transporte publico tur dia, desaroya e sector aki domesticamente ta crucial, Gottfried a bisa.

Apesar di e retonan economico mundial presenta pa e inseguridad causa pa tarifanan, el a bisa, e Mercado interno grandi di Mexico ta duna e iniciativa un bentaha competitivo pa desaroya y wanta e tormenta.



EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr. Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **vrijdag 9 mei 2025 om 10:00 uur 's-morgens in het Auditorium van de Kamer van Koophandel te Aruba** aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

1. Een woonhuis plaatselijk bekend als

WAYACA 365

staande een perceel eigendomsgrond groot ± 727 gelegen te Wayaca in Aruba, welk perceel afkomstig is van het moederperceel kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie T nummer 40, thans bekend met index nummer D4276.

Inzetprijs: Afl. 775.000,--

2. Een woonhuis plaatselijk bekend als

LOUISE DE COLIGNYSTRAT 40

staande op het recht van erfpacht tot 21 december 2055 op een perceel domeingrond groot 289 m2 gelegen aan de Louise de Colignystraat te San Nicolaas in Aruba, zoals nader omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 46/1996 (5 M 46/1996)

Inzetprijs: p.m.

Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot uiterlijk donderdag 24 april 2025 ten kantore van Newleaf Notary, J.E. Irausquin Boulevard 22 te Aruba, of via email: auction@newleafaruba.com

Iedereieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.

Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar auction@newleafaruba.com of de volgende website bezoeken:

www.newleafaruba.com

Mineronan di oro rival na Bolivia ta bringa usando dinamita, lagando por lo menos 6 morto

(AP) — Por lo menos seis persona a muri diahuebs madrugada den un enfrentamento entre gruponan rival di mineronan di oro cu ta carga dinamita den nortost di Bolivia, polis a bisa, un instancia raro di disputanan teritorial entre e cooperativanan di mineria di e nacion cu a bira fatal.

Un explosion poderoso a zona door di e campamento di mineria di Yani ora e dos gruponan di mineria rival a bringa pa acceso na e mina di oro cerca di e ciudad di sero di Sorata, segun coronel Gunther Agudo, un oficial di polis local. Varios deposito di oro ta span den e area remoto.

“Nos ta sigui cu e esfuerso- nan di rescate,” Agudo a bisa. Fiscalnan a yega diahuebs na e sitio, caminda e explosion prome cu mainta a ranca e comunidad minero, kibran-

do varios cas y cortando coriente, autoridad a bisa.

E industria di mineria di Bolivia ta destaca pa su sector grandi di cooperativanan cu ta consisti di mayoria di e forsa laboral di mineria y cu ta eherce influencia politico den e pais rico na recurso caminda nan tin representacion den Parlamento.

Cooperativanan historica- mente a surgi na Bolivia ora cu operacionnan di mineria mas estableci a kita legionnan di trahador den e negoshi riesgoso, obligando mineronan pa organisa nan mes ora prijsnan di mercancia a baha y despironan tabata na caminda.

Durante e decadanan, coop- erativanan a bringa mas y mas pa e chens di saca mineralnan — tirando piedra y palo di dinamita entre nan mes y contra trahadornan sindi-

calisa y salaria di e compania di mineria estatal di Bolivia, Comibol.

Comibol a bin domina e industria crucial bou di ex- presidente Evo Morales, un lider socialista cu a goberna e nacion Andino sin frontera di lama di 2006 pa 2019 y a prohibi companianan stran- hero di tin un participacion di control den extracion di mineral.

Den e enfrentamento di dia- huebs, e lucha pa control di cierto adernan di e reserva di oro entre dos cooperativa rival a herbe pa añanan, asina Jhony Silva, un consehero huridico di un di nan a bisa.

Silva a bisa na television es- tatal di Bolivia cu e curpanan morto a ser recupera for di bou di e escombronan. El a bisa cu tabatin informe di hende cu ainda ta perdi, sin ofrece mas detaye.

Presidente di Argentina Milei ta ricibi critica tocante su discurso tocante e guerra di Falklands



(AP) — E presidente libertario di Argentina, Javier Milei, diaranson a marca e aniversario di e intento fracasa di su nacion na 1982 pa kita forsa di Islanan Falkland for di Gran Britania door di expresa speranza cu e residentenan di e isla por scoge un dia pa ta Argentino en bes di Britanico.

E discurso di Milei a bini como un sorpresa pa hopi na Argentina, cu ainda ta reclama soberania riba e archipelago controla pa Britanico cu e ta yama Las Malvinas a pesar di e victoria Britanico. Su comentarionan a ser critica como mucho conciliatorio pa rivalnan politico cu ta argumenta cu e residentenan di e isla no tin derecho ariba autodeterminacion pasobra nan no ta un pueblo indigena.

“Nos ta spera cu e Malvinenses (ciudadano di Falkland) pa un dia dicidi di vota pa nos cu nan pia,” Milei a bisa den un ceremonia conmemorativo di e guerra di 74 dia di Argentina riba e teritorio Sur Atlantico cu a mata 649 miembro di servicio Argentino y 255 soldaat Britanico.

“Ta p’esey nos ta busca pa ta un poder, te na e punto cu (e isleñonan) ta prefera di ta Argentino.”

E isla su mas o menos 3.000 residentenan mas recientemente a vota pa keda un teritorio Britanico den exterior den un referendum di 2013 — un resultado rechasa pa e presidente di e tempo ey Cris-

tina Fernández de Kirchner, un populista di banda links cu a haci e demanda di Argentina na Las Malvinas un piesa central di su politica exterior.

Como presidente y mas recientemente vice-presidente durante e ultimo decada, Kirchner a condena e control di Reino Uni riba e islanan repetidamente como un retencion colonial y a busca pa presiona Gran Britania pa drenta den combersacionnan tocante e futuro di e teritorio cu el a goberna for di 1833.

Diaranson, Kirchner y su aliadonan politico — oponentenan ideologico di e presidente di derecha — a castiga Milei pa su acercamento acomodativo na Gran Britania.

“No tin autodeterminacion despues di e ocupacion y expulsion,” e ex minister di Relacionnan Exterior Santiago Cafiero a skirbi ariba e plataforma di medio social X como reaccion ariba e discurso di Milei, acusando e di a “entrega” e pretensionnan nacionalista pa cual e Argentinonan a bringa y muri.

Hasta politiconan di e partido PRO di centro-derechista a expresa confusion ariba e posicion di Milei riba un asunto cu pa hopi tempo a forma un sentido unificante di patriotismo Argentino.

Durante e campaña presidencial di Milei na 2023, e ex experto di television a lanta un tormenta di candela dor

di admiti cu el a idolatra su compañero libertario Margaret Thatcher, e prome minister di Reino Uni cu a manda trupanan pa tuma Falklands back despues cu e dictadura militar menguando di Argentina a lanta su invasion.

Ansioso pa calma e controversia creciente diaranson, oficialnan di Gabinete a insisti cu e remarcacion di Milei no ta constitui ningun cambio di politica.

“Milei no tabata djis referi na autodeterminacion, e tabata bisando cu nos lo no stop cu esfuersonan na ningun mesa of forum,” Minister di Defensa Luis Petri a bisa periodistanan local cu a bombardi’e cu preguntanan for di e plaza memorial despues di e discurso di Milei.

E di 43 aniversario di guerra

tambe a expone tensionnan dentro di e nivelnan mas halto di gobierno. Victoria Villarruel, e vice-presidente di Milei y un defensor ardiente di e ehercito di Argentina kende su tata a bringa den e guerra di 1982, a bula mas cu 2.800 kilometer miya pa e costa mas friu di Argentina diaranson pa dirigi un ceremonia di memoria separa.

Villarruel a subi escenario na Ushuaia, for di cua trupanan Argentino a sali pa prome biaha pa recaptura e islanan, cu gritonan di “Biba e patria!” poco despues cu un oficial local di asuntonan di veterano a hiba un discurso condenando e remarcacion di Milei riba autodeterminacion.

“Nos pais mester defini un politica cla y no ambiguo di defensa nacional,” Villarruel a bisa.

ROOFTOP BAR

ZIMA

HAPPY SUNDAYS

Sundays from 6pm to 9pm
Live music | 6pm

Locals get 20% off | BBQ & BEERS

2x1

CERVEZA

Modelo

Miller

BBQ ribs | Beef short ribs sandwich
Black Zima burger | Pulled pork

JOIA BY IBEROSTAR

ZIMA.ARUBA

Departamento Mericano di energia ta invita desaroyo di centro di data pa AI na Los Alamos y otro terenonan federal

(AP) - U.S Department of Energy a bisa cu el a identifica 16 sitio federal, incluyendo laboratorionan di investigacion nuclear manera Los Alamos, unda companianan di tecnologia por construi centronan di data pa acelera e desaroyo comercial di

tecnologia di inteligencia artificial.

E sitionan aki ta “posiciona den manera unico pa construccion rapido di centronan di data, incluyendo infraestructura di energia cu tin e habilidad di permiso rapido pa generacion di energia nobo

manera nuclear,” e agencia a bisa den un declaracion diahuebs.

E decision aki ta bini despues di un orden ehecutivo firma den januari pa President Joe Biden cu a busca manera di kita e obstaculo pa expansion di centro di data di AI na Merca mientras tambe ta



encurasha e centronan di data aki, cual ta rekeri cantidad-

nan grandi di electricidad, pa keda podera cu energia renovable. Mientras cu presidente actual Donald Trump a busca manera di kita mayoria di Biden su politicanan d AI, el a alga cla despues di regresa Cas Blanco cu e no tin plan di anula Biden su ordo a centro di dato. “Mi kier mira e terenonan federal habri pa centronan di data, Trump a bisa den januari. “Mi ta kere cu nan lo bira hopi importante.”

E terenonan identifica como posible sitio ta inclui laboratorionan nacional, manera esun centra na New Mexico, Los Alamos y Sandia su laboratorionan ademas di Oak Ridge na Tennessee. Mientras cu e industria di tecnologia tin hopi tempo ta depende riba centronan di data pa por opera servicicionan online for di email na rednan social y transaccionnan financiero, tecnologia di AI nobo tras di chatbot popular y hermentnan di AI generativo, ta rekeri computer mas poderoso pa opera.

E rapport publica pa Department of Energy fin di aña pasa a calcula cu e electricidad necesario pa centro di data na Merca a triplica durante e ultimo decada y ta proyecta di bolbe aumenta pa aña 2028 ora cu e por consumi te hasta 12% di e nacion su electricidad. Merca, bao ambos presidente, a aumenta su esfuersonan pa licencia y construi un generacion nobo di reactor nuclear pa provee un electricidad liber di carbon.

Mientras cu Biden su ordo ehecutivo a enfoca riba podera infrsutrcutra di AI cu fuentenan di energia limpi manera “geotermico, solar, di biento of nuclear,” diahuebs su declaracion for di Trump su deprtamento di energia e enfoca solamente riba nuclear. Pero den un peticion extenso pa informacion for di centronan di data y desaroyadornan di energia, e agencia ta delinea un variedad di fuente di electricidad disponible na cada sitio, for di solar te turbina di gas.

Expression of Interest Reconstruction of Slope at Port O'stad

Aruba Ports Authority N.V. (APA) invites interested and qualified contractors with experience in nautical and maritime projects to submit an Expression of Interest (EOI) for the purpose of determining their interest, capacity and expertise to undertake services of upcoming projects in the maritime sector. The project entails the maintenance and/or (re)construction of a slope (talud) at Port Oranjestad. The purpose of the EOI is to identify construction companies that wish to participate in a forthcoming solicitation process. This EOI does not constitute a formal solicitation for bids, nor does it obligate APA to proceed with any contractual arrangements. Any requests for proposals (RFPs) will be issued separately.

Project Overview

In general terms the project entails the reconstruction of the Slope at Basins between Quay E & F, Quay G & H and area west of Quay I.

Works include:

- The construction of steel sheet pile walls with the use of appropriate machinery and equipment to execute the tasks efficiently and safely,
- Securely install brickworks or stones behind the steel sheet pile wall (to the north) as per the design specifications,
- Proper disposal of all waste material in compliance with local safety and environmental standards.

Contractor Requirements:

To be considered, contractors must have the following qualifications:

- Proven experience in maritime construction and/or nautical-related projects and steel piling field.
- Adequate workforce and equipment capacity to handle large-scale projects.
- Compliance with all local, regional, and international maritime safety standards and environment regulations.
- Strong project management skills with a demonstrated ability to meet deadlines and budget constraints.
- Previous successful partnerships or collaborations in the maritime industry are preferred.

Submission Requirements:

Interested contractors are requested to submit the following information:

1. Company profile and history, including a summary of relevant experience.
2. Detailed list of services offered within the maritime industry.
3. Evidence of past project successes, including project descriptions, timelines, and outcomes.
4. A summary of skilled workforce, their technical capabilities, and experience.
5. Proven financial stability to handle large projects.
6. Any additional relevant documents or certifications.

Deadline for Submission:

Final date to submit all EOI responses and any inquiries is **April 11, 2025 before 10:00 a.m.**

All should be directed to: tender@arubaports.com. Subject/reference of email:

Reconstruction of Slope at Port O'stad

Submissions received after said deadline will not be considered.

Next Steps:

Upon reviewing the submissions, APA will shortlist potential contractors and reserves the right to invite them for further discussions and tender submissions based on the information provided in the EOI.

We look forward to receiving your submission and potentially collaborating on this exciting project.

Sincerely,

ARUBA PORTS AUTHORITY N.V.

April 2025



Aeropuerto di Aruba tabata anfitrión di bishita di prensa anticipando apertura di e terminal nobo di check-in pa Merca

Den cuadro di e preparacion pa e proximo apertura inicial di e U.S. Check-In Terminal nobo na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a yama bonbini na e miembronan di prensa local pa un bishita exclusivo na e sitio. E tour aki a ofrece un bista paden di e sala di check-in di ultimo generacion y e sistema avansa di maneho di ekipahe, un factor clave di Fase 1A di e proyecto Gateway 2030.

E evento a inicia cu informacion y diferente presentacion riba e proyecto Gateway 2030 y e preparacionnan extenso pa e apertura di e terminal, duna pa Barbara Brown, Chief Revenue Development & Communications Officer; Gilbert Rafael, Chief Development & Technology Officer; y Marylou van der Linden, Operations Manager. Despues di esaki, Julian Chung, Project Executive, a dirigi un tour door di e sistema nobo di maneho di maleta, resaltando su caracteristicanan avansa diseña pa haci e experiencia di e pasahero uno mas eficiente.

Agenda di apertura

E apertura ta programa pa dia 8 di april 2025, na momento cu Delta, United, Southwest y Spirit lo cuminsa cu su operacionnan den e sala nobo di check-in. E transicion completo, incluyendo JetBlue y American Airlines, lo tuma luga dia 29 di april 2025, marcando un logro grandi den e esfuersonan di e modernisacion di e aeropuerto. Pa fin di luna di mei, tur pasahero cu ta bay Merca lo beneficia di e proceso di check-in simplifica, eliminando e necesidad pa piki of entrega e maletanan despues di screening di U.S. Customs and Border Protection (CBP) y e controlnan secundario di seguridad.



Mientras cu e transicion ta acercando, Aeropuerto di Aruba lo ta comunicando activamente cu e pasaheronan pa medio di diferente plataforma pa garantiza cu nan sa unda pa bay y kico nan por spera. Informacion detaya, incluyendo indicacion y actualisacion riba medionan social lo guia e biaheronan den e proceso nobo di check-in, garantizando un experiencia suave y sin stress.

Faltando apenas algun dia pa e apertura, Aeropuerto di Aruba ta finalizando cu e preparacionnan pa garantiza un transicion eficiente pa e aerolineanan como tambe pa e pasaheronan. E proyecto Gateway 2030 ta keda un testimonio di e vision cu aeropuerto tin pa ofrece un experiencia di biahe di clase mundial mientras ta mehora eficiencia y sostenibilidad.

Subi www.airportaruba.com pa mas informacion of sigui nos riba nos medionan social.

Tocante Aeropuerto di Aruba

AUA Airport ta un di e aeroportonan mas ocupa den region Caribe, cu mas di 25 diferente aerolinea operando na Aruba contribuyendo na mas cu 3 milyon pasahero pa aña y brindando servicio aereo na 31 pais y 45 destinacion non-stop rond mundo. Di e mercadonan cu AUA Airport ta brinda servicio na dje, 77% ta di Merca y Cana-



da, 15% ta di Latino America, 4% ta di Europa y 4% ta di Caribe Hulandes. AUA Airport ta reconoce cu esaki ta danki na un economia estable, clima politico, hospitalidad, poblacion diversifica y seguridad general di nos isla. AUA Airport su aspiracion ta pa converti den un di e aeroportonan mas sostenibel, sigur y prepara pa futuro den e region di Latino America y Caribe, brindando un espacio laboral confiabel, cu e instalacionesnan moderno y ademas cu un excelente servicio n'e cliente p'asina por refleha e hospitalidad di Aruba, contribuyendo na un futuro prospero pa Aruba.

Haya sa mas di loke ta sosode na AUA Airport door di bishita www.airportaruba.com y conecta cu AUA Airport riba Twitter.com/Aruba_Airport, Facebook.com/ArubaAirport, Instagram.com/arubaairport, TikTok.com/@arubaairport y LinkedIn.com/ArubaAirport.



MAREA

BRUNCH

SAT & SUN FROM 12PM TO 3PM

\$60 PER PERSON ON OUR SPECIAL MENU

All you can drink mimosas \$35 per person
@ marea.aruba

JOIA
by IBEROSTAR

4 di april 1949: Establecimiento di NATO

Un historia breve di e aliansa internacional

Ayera nos mira atras den historia na un di e eventonan politico grandi di e siglo 20—e establecimiento di NATO. Forma oficialmente dia 4 di april 1949 cu e famoso Articulo 5 (Tratado Noord Atlantico), den cual ta stipula cu cualkier atake riba un miembro di NATO ta un atake riba tur, e aliansa militar a y ta sigui funciona como un forza grandi militar pa combati menasanan den e area Noord Atlantico di Europa y America.

Despues di e Segunda Guerra Mundial, paisnan den Europa a keda economicamente y militarmente agota, mientras cu tabatin presencia comunista ta creciendo na Italia y Francia. Na mesun momento, e forsan militar di Union Sovietico a sigui domina oost Europa cu nan agenda comunista, eventualmente tumando control di cierto paisnan y reprimiendo cualkier actividad no-comunista.

Nombra e “Cortina di Hero” (Iron Curtain), e movida aki di Union Sovietico tabata diseña pa distancia su mes y e



paisnan oost Europeo bao su control for di e West. Esaki a resulta den un division entre e podernan Occidental cu e Sovieticonan, cual a mira un Alemania parti den dos cu e Muraya di Berlin: e banda occidental democratico y e banda oriental comunista.

Mirando e division den Europa, Merca a cuminsa manda ayudo economico pa e paisnan Occidental bao e Plan Marcial (Marshall Plan), cu e condicion cu e paisnan den e region aki mester traha hunto pa asina percura pa nan mesun recuperacion.

Pa loke ta e posicion militar den west Europa, cual a keda

debil despues di e Segunda Guerra Mundial, Reino Uni, Francia, Belgica, Hulanda y Luxembourg a establece un Union Europeo Occidental, aunke a resulta cu e aliansa aki no tabata suficiente pa garantiza seguridad y combati menasanan for di e oriente.

Na mesun momento, Gran Britania, Merca y Canada tabata teniendo discusionnan tocante un otro aliansa, funcionando como un alternativa pa e Organizacion di Nacionnan Uni (UN). Eventualmente e discusionnan aki a mira e union di e Francia, Belgica, Hulanda, Luxembourg y Noruega—asina estableciendo NATO.

Composicion y Operacion

E miembronan original di NATO ta inclui Belgica, Canada, Dinamarca, Francia, Islandia, Italia, Luxembourg, Hulanda, Noruega, Portugal, Reino Uni y Merca. Durante e ultimo 65 añanan, e aliansa a expande pa inclui paisnan Europeo manera Grecia y Turkia (1952); West Alemania (1955; como Alemania desde 1999); Spaña (1982); Republica Checo, Hungría y Polonia (1999); Bulgaria, Estonia,



Latvia, Lituania, Rumania, Slovakia, y Slovenia (2004); Albania y Croacia (2009); Montenegro (2017); Noord Macedonia (2020); Finlandia (2023) y Suecia (2024).

Cada cuatro anja, NATO ta tene un eleccion pa e posicion mas halto den e aliansa—e Secretario General. Actualmente, ex-prome minister Hulandes Mark Rutte tin e posicion aki te cu 2028.

Durante e prome 20 añanan di su existencia, infraestructura y ekipahe militar tabata planea, coordina y financia conhuntamente, cu Merca cargando un tercer di e costonan.

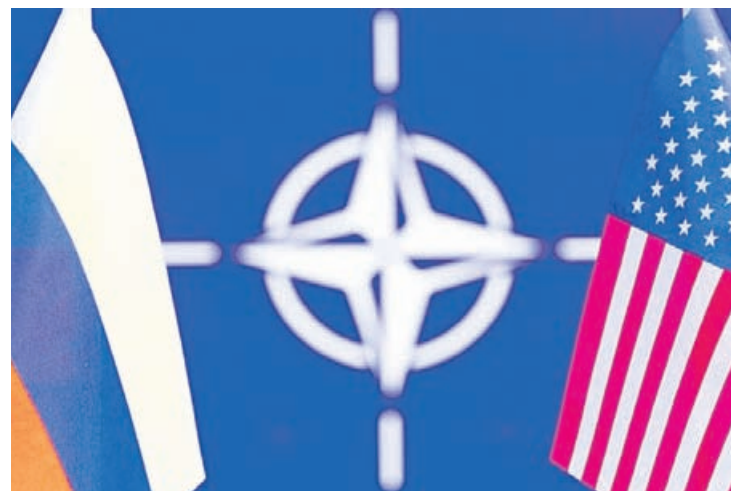
Retonan di NATO den Siglo 21

Articulo 5 di e Tratado Noord Atlantico a ser invoca pa prome biaha na aña 2001 despues di e atakenan terrorista na New York, Merca, organisa pa Osama bin Laden. E atakenan na Merca a resulta den un dinamico renoba dentro di e aliansa, cual mas y mas a faborece participacion militar for di aliadonan pafo di Europa. Oficialnan a critica cu e falta di un comparticion igual di e presion militar lo resulta den e collapse di e aliansa. Expertonan e tempo ey a expresa nan duda riba esaki.

E asunto a surgi atrobe durante e prome termino di presidente Mericano Donald Trump, ken a critica e aliansa di no duna di nan parti hustamente. E presidente a hasta mina e importancia di NATO, cual a sacudi e bloc y a crea preocupacion cu Merca—e contribuidor mas grandi—lo sali for di e aliansa. Aunke esaki no a sucede durante Trump su prome termino, desde cu el a tuma oficina presidencial atrobe na januari, el a trece e asunto aki dilanti atrobe, un bes mas causando preocupacion entre e paisnan miembro Europeo y forsanando nan pa considera e posibilidad di perde su aliado mas poderoso.

Na mesun momento, NATO tambe ta enfrente cu e guerra di Rusia na Ucrania, unda presidente Ucrainiano Volodymyr Zelenskyy a pasa e ultimo tres aña ta urgiendo paisnan miembro pa continua nan sosten di e pais oost Europeo.

Ucrania actualmente no ta un miembro di e aliansa, y aunke algun pais miembro ta sostiene nan union cu e bloc, tin otroan—includingo Rusia y awor Merca bao presidente Trump—cu ta en contra di esaki.



Holy Communion

Celebrate your
special day at
JOIA Aruba by Iberostar

Let our events team
add that special touch
to your celebration.

Book Now by contacting our
Weddings & Events Manager,
Ethlyn Castillo at
ebagr1@iberostar.com

**JOIA
ARUBA**
by IBEROSTAR

Infantino ta señala na Merca como anfitrión di Copa Mundial femenino den 2031 y Reino Uni pa edicion di 2035

(AP) - Merca y Reino Uni aparentemente ta cla pa keda scogi pa FIFA proximo año como anfitrión di e Copa Mundial femenino cu a expande na 48 ekipo na lugá di 32.

Nan intencion respectivo di duna oferta pa e edicion di 2031 y 2035 ta unico den e careda despues cu un prome deadline pa drenta e careda a pasa. E prome documenton an di oferta mester keda firma pa fin di april.

Presidente di FIFA Gianni Infantino a conta oficialnan di futbol Europeo cu e cuerpo di gobernacion a ricibi un expresion di interes pa anfitriona e evento den 2031 - di Merca cu e posibilidad di otro paisnan den region di CONCACAF uniendo e proyecto. E promesa aki ta hopi probable di inclui Mexico. "Nos ta anticipa comparti mas detaye y revela nos vision completo pa FIFA 2031 Women's World Cup den futuro cercano," U.S Soccer Federation a bisa den un declaracion.

FIFA tin un solo "oferta valido" pa anfitrión di e evento den 2035, for di federacionnan miembro Britanico centra na Inglatera, Infantino a bisa na UEFA su reunion anual na Belgrade, Serbia.

"Organisa e prome FIFA World Cup desde 1996 cu nos nacionnan partner na cas lo ta algo sumamente special," CEO di FA Ingles Mark Bullingham a comenta. "E trabao duro ta cuminsa awo, pa pone tur cos den otro pa ta e miho oferta posible pa fin di año."

Reino Uni su interes a ricibi sosten rapido luna pasa di e Prome Minister Britanico Keir Starmer ora cu FIFA a bisa cu e ta formalmente pidiendo oferta for di federacionnan miembro. FIFA a exclui Europa for di e lucha pa 2031, cual a habri caminda pa Merca su victoria hopi anticipa.

Oficialnan di futbol Spaño a bisa siman pasa cu nan ta spera di por haci un oferta, posiblemente cu Portugal y



Maroco den un repeticion di e plan di organizacion pa e Copa Mundial di 2030. No ta cla dicon Spaña no a cumpli cu e deadline stipula pa FIFA di expresa interes den haci un oferta.

Infantino su comentario na e reunion anual di UEFA ta aparenta di descarta cu lo permiti un oferta di Spaña. "Pues e caminda ta habri pa e Copa Mundial Femenino tuma lugá den 2031 y 2035 den paisnan grandioso," presidente di FIFA a bisa, "pa impulsa mas ainda e movimiento di futbol femenino."

Den schedule di FIFA, Copa Mundial Femenino su anfitrión lo keda confirma proximo año. E edicion di 2027 cu 32 ekipo lo keda organisa pa Brazil. E Copa Mundial Femenino lo regresa Merca pa

prome biaha desde e edicion di 2003. Merca tambe tabata anfitrión di esaki den 1999.

Inglatera a organisa e Campeonato Europeo Femenino den 2022 - cual e ekipo di cas a gana - y Euro 2028 di hende homber lo ta organisa na Inglatera, Scotland, Wales y Irlanda.

Den un impulso mas aleu ainda pa futbol femenino, Infantino a detaya plan di tin mas ekipo femenino cu masculino hungando na e proximo Olimpiada. Tabatin solamente 12 ekipo den e torneo di hende muhe na e Olimpiada di 2024 na Paris y 16 den e torneo di hende

homber. Aunke e Comité Internacional Olimpico ta sostene fuertemente igualdad di genero na e Olimpiada, agrega 4 ekipo femenino - y alrededor di 70 hungador extra plus ekipo di oficialnan - lo pusha e limite di quota di atleta pa e organisadornan na Los Angeles.

Infantino a bisa diahuebs cu FIFA su proposicion nobo ta di cambia e cantidad pa asina tin 16 ekipo femenino y 12 den e torneo di hende homber.

E decision final ta den man di IOC, cual tin un reunion di directiva ehecutivo proximo diaranson.



EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr. Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **vrijdag 11 april 2025 om 10:00 uur 's-morgens in het Auditorium van de Kamer van Koophandel te Aruba** aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 502 en verder van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering van Aruba:

1. een leeg perceel eigendomsgrong plaatselijk bekend als

SEROE JANCHI z/n

een perceel eigendomsgrond groot 895 m², gelegen te Seroe Janchi in Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie L nummer 4292.

Inzetprijs: Afl. 322.000,00

2. een leeg perceel eigendomsgrong plaatselijk bekend als

TARABANA z/n

een perceel eigendomsgrond van 702 m² gelegen te Tarabana in Aruba, kadastraal bekend als **Eerste Afdeling, Sectie P, nummer 3359, indexnummer D 1537**

Inzetprijs: Afl. 224.000,--

Op deze registergoederen kan geen onderhands bod worden uitgebracht.

Iedereieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.

Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar auction@newleafaruba.com of de volgende website bezoeken:

www.newleafaruba.com

Braves ta desespera pa recupera mientras e ta habri serie como e unico ekipo sin victoria

(AP)—E comiensonan sin victoria di e Atlanta Braves desde 2016 a laga gerente Brian Snitker desespera pa un recuperacion cu e ta spera lo cuminsa cu e wegá di apertura na cas contra Miami awe nochi.



Atlanta a dañá nan avance 5-0 y a perde 6-5 diaranson anochi. E perdida a laga Braves 0-7 como nan comienso mas malo desde esun di 0-9 na 2016, ora nan a caba ultimo den e liga di NL East. E Braves ta e unico ekipo den e liga ainda buscando pa nan prome victoria, y e dolor di e comienso tristo a bira pio despues di perde dos hungador. Left fielder Jurickson Profar, e leadoff hitter, a ser suspendi pa 80 wegá pa uso di droga pa prestacion. Right-hander Reynaldo López a ser poni riba un lista di 15 dia pa hungadornan lesiona pa via di un schouder inflama.

Snitker, ken a disfruta di siete postseason consecutivo, incluyendo e campeonatonan di World Series na 2021, y seis titulo di NL East tras di

otro, no a purba sconde su dolor durante e ultimo perdida. E Braves a ser derota pa San Diego den cuatro wegá pa habri e temporada prome cu tres perdida consecutivo na Los Angeles. Un falta di bateo tabata e punto debil pa un gran parti di e trayectoria devastador. Despues di hinca nueve home run den nan prome seis wegá combina, ta parce cu Braves a tuma un break por medio di tuma un avance 5-0 diaranson anochi. Nan no a logra hinca despues di yena e basenan cu out den e di seis inning. Closer Raisel Iglesias a duna Ohtani su homerun cu a kibra e empate den e di nueve inning.

E Braves a keda na ultimo lugá den e ranking den e liga cu nan averahe di bateo na .151 y di 28 lugá cu 14 home-

run, apenas dos pa wegá. Mirando pa contesta, Snitker a cambia su lineup na Los Angeles. Shortstop Nick Allen a combina tres hit mientras ora el a cuminsa e ultimo dos wegá. Outfielder Michael Harris II y Jarred Kelenic a keda riba banki diaranson anochi. Stuart Fairchild, ken a ser obteni den un intercambio cu Cincinnati dialuna pa cash, keda sin un bateo den su prome comienso. "Kico nos ta bay haci? No hinca?" Snitker a puntra prome cu e wegá ora e tabata discutiendo su lineup nobo. Ta parce cu esaki tabata su manera pa bisa cu cosnan no por bira pio.

Matt Olson, Austin Riley y Harris ta bateando bao di .200. Olson y Riley ainda no a hinca homerun aden. "For di un punto di bista di ofensa, no tin excuus," Riley a conta reporteronan despues di wegá. "E ta un berguensa."

Pitchernan ta purbando di scapa for di Marcell Ozuna, ken ta lider e liga cu 13 cana. "Ta basta evidente cu nos no kier picha p'e."

Lo proyecta 'Adolescence' na scolnan di Reino Uni pa fomenta combersacion tocante rednan social

(AP) - E creador di show 'Adolescence' riba Netflix cu a bira un hit, a motiva un combersacion na Britania y mas aleu tocante con pa proteha muchanan for di misoginia violento y otro contenido dañino riba rednan social.

Awo nan tin e horea di Prome Minister Britanico Keir Starmer, ken a duna bon bini na e creador di e pelicula dialuna pa dialogo tocante proteccion di mucha. Starmer su oficina a bisa cu e ta sostene un iniciativa di Netflix di proyecta e serie gratuitamente na scolnan secundario den henter e pais, pa asina por yega na e can-



tividad mas halto di hobennan posibel pa nan por wak e.

E show, graba na Inglatera, ta explora preguntanan dificil cu ta surgi ora cu un mucha

di 13 ana ta acusa di asesina un mucha muhe na su scol - y con e interaccionnan riba rednan social cu en gran parte ta impenetrable pa mayornan y docentenan por a hunga un rol.

Netflix ta bisa cu desde cu e drama a lansa den maart, el a ricibi 66.3 miyon bista mundialmente y a bira un di e serienan di Reino Uni di cual mas a papia den memoria recien.

Starmer a bisa cu tabata dificil pa mira e drama cu su yiu muhe di 14 ana y yiu homber di 16. Pero proyecta e drama aki ampliamente den scolnan lo yuda "e studiantenan tin un miho comprension di e impacto di misoginia, e peligrosnan di radicalisacion online y e importancia di relacionnan saludable," su oficina a comenta.

"Ta parce cu henter e nacion ta papiando di 'Adolescence' y no solamente e enacion aki," Starmer a comparti. "Como un tata, mi no ta haya facil pa wak esaki cu muchanan, pa motibo cu e ta conecta cu e miedonan y preocupacionnan cu bo tin como mayornan y adultonan. No tin un solo politica cu por usa. E ta un problema hopi mas grandi cu esey," el a agrega. "Y esey ta e efecto debastador cu e problema di misoginia tin riba nos sociedad."

Jack Thorne, co escritor di e show, a bisa cu e ekipo tras di 'Adolescence' a crea e serie pa provoca un combersacion. "Ricibi e oportunidad di hiba esaki na scolnan ta algo cu ta surpasa nos expectativa," el a expresa. "Nos ta spera cu esaki lo hiba e docentenan na papia cu e studiane, pero loke realmente nos ta spera ta cu esaki lo haci cu studiantenan lo papia entre nan."

Actor Stephen Graham, co-



creador di e drama cu ta actua como e mucha su tata, a conta The Associated Press cu e tabata kier pa e narrativa enfoca riba e bida cu ta aparenta di ta normal di e mucha acusa. El a bisa cu ora un crimen cometi cu cuchiu sucede entre hobennan, e prome reaccion ta di cuestiona e background di e sospechoso di morto y con a cria nan. "Pero awo si no ta e famia?" Graham a puntra. "Porta nos tur ta responsabel. Scol. Sociedad. Mayonan. Comunidad."

Soma Sara, ken a funda un fundacion cu ta enfoca riba conscientisa tocante violencia sexual di mucha contra mucha y loke e ta yama "cultura di violacion" na scolnan, a bisa cu evidencia recien ta demostra cu e problema ta "baha e edad" di muchanan di menos di 10 ana - y por ta demasiado laat pa combati e actitudnan misogeno pa ora e muchanan cumpli 13 ana.

Su fundacion, Everyone's Invited, a colecta miles di testimonio anonimo for di hende muhe y mucha muhe ta describi mishimento, agresion, mishimento inapropia y otro comportamiento abusivo cu nan a experiencia na scol. Di e testimonionan aki, alrededor di 1,600 a tuma luga na basisschool, el a bisa.

"E testimonionan aki ta demostra con lihe e agresion sexual aki ta cuminsa y con muchanan mes ta abusando di otro - e ta un realidad debastador," Sara a splica.

Sara a bisa cu prohibi rednan social, manera Australia a haci pa muchanan di menos di 16 ana no ta asina efectivo. Na luga di esaki, su grupo ta lidera programa di educacion na scolnan pa yuda muchanan comprende con pa criticamente evalua pornografia y narativanan misogeno na cual nan ta exponi. "Nos ta sinti cu

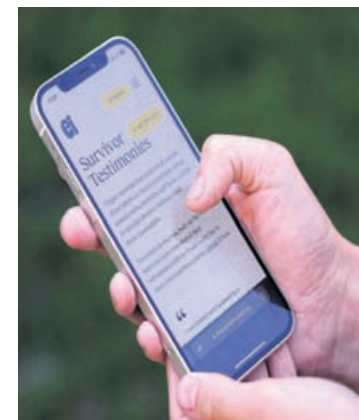
e buraco generacional nunca tabata mas grandi. Mayornan mester tin comprension digital nan mes, y comprende tur e aplicacionnan aki - Snapchat, YouTube, Instagram, TikTok - pa motibo cu ta ey nos yunan ta pasa oranan."

E exito di "Adolescence" a bini durante un tempo unda tin preocupacionnan creciente tocante muchanan su uso di smartphone y e disponibilidad di pornografia y contenido misogeno extremo riba rednan social pusha pa influencer controversial manera Andrew Tate y su ruman homber, Tristan. E ruman awo ta enfrente cargo di trafico humano y formacion di un grupo criminal organisa pa explota hende muhe.

Gavin Stephens, hefe di National Police Chiefs Council, a adverti siman pasa cu "e efecto dadnio di Tate ta cla pa mira."

Polis na Reino Uni awo ta lidiando cu mas di 1 miyon crimen relaciona cu violencia contra hende y mucha muhe cada ana, un di 5 parti di tur crimen reporta.

"Esaki ta tur hende su problema. Y esey ta loce 'Adolescence' ta bisa: ora ta acusa un mucha, tur hende mester para responsabel," Sara a expresa. "E ta trata realisa cu nos tur ta carga responsabilidad."



EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr. Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **vrijdag 11 april 2025 om 10:00 uur 's-morgens in het Auditorium van de Kamer van Koophandel te Aruba** aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

een woonhuis, plaatselijk bekend als

PALO DI BOONCHISTRAAT 3

staande op het recht van erfpacht tot 16 augustus 2042 op een perceel domeingrond groot 863 m2 gelegen te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie E nummer 850.

Er zal geen inzetprijs worden gehanteerd bij de veiling van dit registergoed.

Alleen serieuze biedingen worden in overweging genomen.

Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot uiterlijk donderdag 27 maart 2025 ten kantore van Newleaf Notary, J.E. Irausquin Boulevard 22 te Aruba, of via email: auction@newleafaruba.com

Iedereieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.

Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

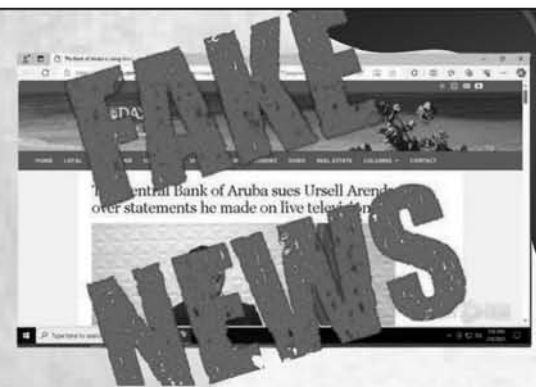
Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar auction@newleafaruba.com of de volgende website bezoeken:

www.newleafaruba.com

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website
www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Accidente cu hende herida pa motibo di falta di preferencia na Tanki Leendert



Diaranson atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Tanki Leendert, mesora a dirigi tanto polis como ambu-

lance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente pa falta di pref-



erencia unda e chauffeur di e Chevrolet Aveo no a para pa duna preferencia na e Hyundai Accent ni cu esaki a purba desvia pa e impacto halando

na man robes. Debi na e impacto e chauffeur di e Aveo a resulta herida y tabata keha di dolor.

Na yegada di e ambulance nan a atende e chauffeur aki y a transport'e pa hospital.

Casita di palo a kima por completo na Tanki Leendert

Diaranson anochi a drenta informe di cu tin un cas na candela na Tanki Leendert, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio. E prome informe tabata indica di cu tin un hende ta biba aden.

Na yegada di e patruya ya caba e candela tabata tin e casita aparentemente di palo kimando completamente. Bomberonan a busca entre e vlamnan pero no a haya e persona. Un rato despues e homber a presenta y a keda



tur disgusta y decepciona pasobra full su casita a pega na candela. El a bay papia cu

polis mientras bomberonan a caba di paga e candela.



Chauffeur cu ta den haci examen di rijbewijs a dal tras di un otro auto

Diaranson mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Morgenster. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu chauffeur di un Nissan March lo no a regula velocidad ni mantene distancia y a dal tras di un KIA Sportage. E chauffeur di

e KIA Sportage a resulta levemente herida pero no a rekeri presencia di ambulance. A pidi presencia di polis ya cu e personacu lo tabata stuur e Nissan March lo no tabata tin rijbewijs. A bin compronde cu e persona lo ta pendiente pa pasa examen di rijbewijs. Polis a dun'e un boet y a tuma datos di e accidente aki.



Na Tanki Leendert baby di 6 luna a cay for di cama

Diahuebs atardi a drenta informe di cu un baby a cay for di cama na Tanki Leendert, mesora a dirigi un ambulance na e sitio.

Na yegada di e ambulance a bin compronde cu e baby di 6 luna a cay for di un cama dal su cabes y tabata sangrando, mesora a atende e baby y

a transport'e cu urgencia pa hospital.



Honrando nos Raiz, Inspirando nos Futuro cu Arte di Palabra!

E Competencia Literario di Arte di Palabra (AdP) ta un evento cu un historia rico y un impacto profundo riba nos hubentud. E idea a nace cerca Sra. Ange Jessurun, kende tabata consular di Papiamento pa formacion basico na 1999 na Curaçao.

For di e prome competencia na Curaçao pa klas 1 y 2 (año 2000) te na e expansion pa tur scol avansa, pa idioma y cultura a sigui florece. Aruba a uni na 2009, y desde e tempo ey Aruba ta firme den e mision di nutri e amor pa Papiamento y e arte di palabra na un manera creativo den nos hubentud na Aruba. E Trayecto di AdPna Aruba, Departamento di Cultura (DCA), Grupo Corector di Papiamento, y Fundashon Lanta Papiamento (FLP) a lansa e prome edicion na 2009. Desde 2010 Grupo Corector di papiamento a bira Fundacion Corector di Papiamento y ta colabora cu DCA anualmente cu Arte di

Palabra Aruba. Un momento historico ora AdP Aruba a cumpli 10 año participando den AdP ABC, tabatin e deseo di realiza AdP Interinsular na Aruba! Asina aki e Islanan ABC a bin na un acuerdo cu cada año AdP interinsular lo tuma lugar riba un di e islanan ABC. E año aki ta e di 16 año consecutivo cu Arte di Palabra Aruba ta tene e competencia literario. Hobennan cu gana den nan categoria lo representa Aruba na e di 25 edicion di Arte di Palabra ABC cu lo tuma lugar fin di mei 2025. Nos tin e honor di invita pueblo di Aruba pa bin forma parti di un atardi special, unda nos hobennan talentoso

lo demostra nan creatividad y habilidad den e Competencia Literario di Arte di Palabra Aruba. Tin mas o menos 25 participante den diferente categoria cu lo briya cu poesia, storia y RAP existente y original. Participantenan ta cla pa lantanan bos y capta nos curason cu palabranan poderoso. Dia: 5 di april 2025 Orario: 5:00 PM – 8:00 PM Porta ta habri: 04:30 PM Luga: Cas di Cultura Entrada: Bo presencia cu un sonrisa

Bin Apoya Nos Hubentud den e competencia Literario di Arte di Palabra Aruba 2025!



COLEGIO ARUBANO

BINGO

DIASABRA 5 DI APRIL 07:00 PM

Premio mayor AWG 2000.00

PRIIS PA CARCHI AWG 10.-

POR CUMpra E CARCHI NA:

- SHIRIBANA BINGO CENTER (OVERKANT DI EX-SUBWAY PARADERA)
- SABANA BASORA BINGO ENTER (NA MANTON LOTTERY)
- QUEEN EURO BINGO CENTER (NA BUBALI PARKEER LOT DI EURO CERAMICA)
- AMISTAD RESTAURANT ST. CRUZ
- SHAHAI ICECREAM PARLOR ST. CRUZ
- GALLO ROJO SAN NICHOLAAS
- MAUCHI SMOOTHIES SAYANETA

TRANSMITI A TRAVES DI:

Diario TV48 BINGO ARUBA MASO

Conecta cu naturalesa hunto cu “Naturalesa ta Papia”

Abo ta curioso pa sa mas di nos naturalesa y su rol importante den nos mundo? Introduciendo “Naturalesa ta Papia”, un programa nobo presenta pa ACF, diseña cu e meta di conecta e comunidad di Aruba cu naturalesa a traves di diferente experiencianan significativo, interactivo, y educativo

durante año. Como parti di e programa nobo aki, nos ta invita bo pa ser parti di nos prome evento yama “Encuentro di Conocemento” (EdC). Den nos prome edicion di EdC, nos lo explora e mundo fascinante di Mond di Mangel. Bou guia di expertonan, actividadnan interactivo, y interaccionnan educativo, bo lo descubri dicon e ecosistema aki ta esencial pa Aruba.

Dia: diahuebs, 10 di april 2025 Ora: 6:45 PM – 8:45 PM Luga: Centro di Bario Noord, Caya Frans Figaroa 74 Participacion: Gratis pa tur persona 13+

Sigura bo luga y reserva aki: <https://forms.office.com/r/cBhDC9Br1N>, of tuma contacto cu ACF via telefon 585 1234 of e-mail info@acf.aw. Join nos y ban siña mas di e naturalesa cu ta sostene nos.



Resultado Sorteo 3 y 4 april 2025

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

3 APRIL 2025				4 APRIL 2025			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO	DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
9288	6284	5902	8438	6518	7907	7758	1813
2919	6606	SUPER5	4519	0444	8410	SUPER5	9481
2018	1379	-	5965	2898	5212		1727

MERDIA		ANOCHI			
CATOCCHI Sorteo # 4583 0307 7423 6096 FP BIG 4 Sorteo # 4583 1206 X2 OFF Sorteo # 2639 0295 ZODIAS Sorteo # 4583 1873 Sagitario LUCKY 3 Sorteo # 1457 641 X5	CATOCCHI Sorteo # 8513 3160 4129 1610 X2 BIG 4 Sorteo # 7557 2259 X3 OFF Sorteo # 2262 9950 ZODIAS Sorteo # 6316 6654 Sagitario LUCKY 3 Sorteo # 1246 452 X2	LOTTO 5 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12.00 260.000,- LOTTO DIA 08-13-17-23-27 Sorteo # 6789 Proximo Jackpot 12 x Match 4 193 x Afl. 8.00 62.000,- MEGA Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500.00 0 x Afl. 50.00 0 x Afl. 15.00 340.000,- MEGA Afl. 500.000,- KORSOU Sorteo # QR Code	CATOCCHI Sorteo # 4584 9920 3298 9798 X2 BIG 4 Sorteo # 4584 7073 X2 OFF Sorteo # 2640 0980 ZODIAS Sorteo # 4584 0603 Piscis LUCKY 3 Sorteo # 1458 625 X2	CATOCCHI Sorteo # 8514 3916 9320 9919 FP BIG 4 Sorteo # 7558 9146 X2 OFF Sorteo # 2263 5162 ZODIAS Sorteo # 6317 0877 Libra LUCKY 3 Sorteo # 1247 825 FP	LOTTO 5 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12.00 260.000,- LOTTO DIA 06-11-13-22-26 Sorteo # 6790 Proximo Jackpot 10 x Match 4 174 x Afl. 8.00 64.000,- MEGA Sorteo # 1755 Mega Ball 11 0 x Jackpot 0 x match 4 9 x Afl. 500.00 72 x Afl. 50.00 109 x Afl. 15.00 350.000,- MEGA Afl. 520.000,- KORSOU Sorteo # QR Code



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219

Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad San Nicolas
Hospital Imsan
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

Botica na warda

Oranjestad: San Nicolas:
Sta. Cruz: San Lucas
Tel. 585 8028 Tel. 584 5119
EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &
Taxi C.A.**

Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)

Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

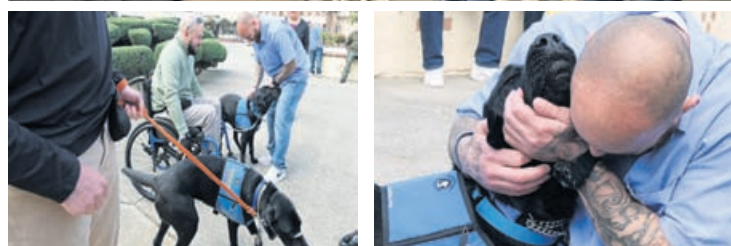
Prisoneronan di San Quentin ta reuni cu cachonan cu nan a cria pa bira cacho di servicio

(AP) - Brasa, lagrima y ladramento tabata den abundancia na San Quentin su prison ora cu dos labrador a reuni cu hombernan deteni, kende a yuda cria nan pa bira cacho di servicio.

E reunion emocional a reuni Chase Benoit, Jared Hansen y e cachonan di 2 aña cu nan a yuda train: Wendel y Artemis. E tabata nan prome biaha ta mira nan ex compaño canino atrobe y nan prome biaha conociendo e cachonan su doño cu des-capacidad den persona,

E encuentro diabierna na San Quentin a culmina un ciclo pa Benoit y Hansen despues di yuda lansa e prison su programa di training di puppy den 2023. "Ta den e programa aki, el a duna'mi algo cu mi ta kere mi a pasa henter mi bida ta busca," Benoit, ken ta cumpliendo un sentencia di 15 aña te cadena perpetua pa asesinato di segundo grado. "Y esey tabata un proposito cu ta nifica algo, haci algo cu a bon, miho, mas grandi cu mi mes y sinti cu mi ta forma parti di algo grandi."

Robert Quigley, ken ta sor-do, a yora ora cu el a mira su cacho Wendel ta ladra y bira emocion ora cu el a mira Benoit. "E ta corda'mi, mi por a ripara ora cu el a dreña. Mi ta hopi contento cu bo ta stim'e y cu boso tin un con-exion," Benoit a bisa Quigley via un interprete.



Pronostico di tempo

Tempo:

Awe nochi: levemente te parcialmente nubla y general-mente seco
Den marduga y mañan: par-cialmente nubla cu un awa-sero pasahero

Temperatura maximo 32 gra-do celsius

Temperatura minimo 26 gra-do celsius

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di mer-dia: 33 pa 38 grado celsius
UV index: 12

Bahada di solo : 6:51 pm
Subida di solo : 6:33 am

Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccion oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den di dia fuerte te posible-mente duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tem-po pa proximo 24 ora:

Diferencianan di presion den Caribe ta grandi pero lo baha un tiki den weekend, permiti-endo e biento tambe baha un poco. De bes en cuando algun area di nubia lo pasa den region y por produci



un awasero pasahero local-mente. Stof fini di Sahara den concentracionnan varia lo stroba visibilidad un poco durante proximo dianan. Personanan cu sensibilidad pa cambio den calidad di aire mester tene esaki na cuenta.

Condicionnan maritimo/estado di lama:

Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: modera, lama 2 pa localmente 3 pia.
Na partinan oost te noord-west di costa: Modera te lo-calmente bruto cu olanan di 4 pa 8, localmente 9 pia.

Aviso/ alerta:

Un aviso pa boto chikito ta na vigor pa partinan oost te noordwest di costa.
Ta sugeri pa bay cu cautela na otro partinan di costa.

TA BENDE

Un Urvan Van Diesel
di 14 pasajero 2023
pa 46.500 y
un H1 Hyundai 2016
gasoline automatic
di 12 pasajero bon cuida.
Pa 24.500
mas info 585-9870

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Mi no a muri.
Ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djies habri mi halanan y bula bai keiro.
Boso a keda atras.
No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma,
esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.



Balvina Laclé Sanabria

Sunrise: 03/18/1943

Sunset: 03/28/2025

Esposo: † Fabio Alejandro Laclé

Yiunan: Fabiola Dixon-Laclé y Gregg Dixon
Alvin Laclé y Johrainne Laclé-Giron

Nieta(o)nan: Alexandra Dixon, Gabriella Dixon, †Emmanuel Dixon, Jobriël Laclé y Nivlainne Laclé

Su subrina stima na Aruba:

Patricia y Juan Jansen

Tur su rumannan, swa y cuñanan, primo, primanan, subrino, subrinanan, ihanan y demás famia na Colombia, Aruba y tur otro parti di mundo.

Amistadnan y bisiñanan.

Ta invita tur famia y amigonan pa **acto di condolencia y entierro** ariba diasabra 5 di April 2025 di 9.00 am pa 11.00 am na Misa Santa Filomena na Paradera.

Sigui pa un respons y despues lo sali pa santana na Sabana Basora.

Danki na Wilhelmina Kanker Fonds pa nan support. Lo tin un box disponibel pa donacion pa Wilhelmina Kankerfonds.

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro persona of famia den nos momento di tristesa.

Nos disculpa cu nos no por ricibi bishita di condolencia despues di entierro na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Ik heb van het leven genoten, maar mijn reis is ten einde."
Wij danken de Heer voor al de jaren die hij hem geschonken heeft.
"Zoals de hemelen hoger zijn dan de aarde, zo zijn mijn wegen hoger dan uwe wegen en mijn gedachten dan uw gedachten". Jesaja 55:9

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze dierbare vader, grootvader, overgrootvader, broer, en oom:



André Arnoud Herts

*30 januari 1946 – †30 maart 2025

Names zijn kinderen:

Henry André Herts, "Boyke" en echtgenoot José en familie
Andrea Herts

Ex vrouw en moeder van zijn kinderen:

Norma Gumbs

Kleinkinderen:

Samuel Herts en echtgenoot Tjalls en familie
Nikki Herts

Achterkleinkind: Liva Herts

Broers en Zussen:

Louise Todd – Herts en echtgenoot Ramon en familie
Yvonne Herts en familie
Olga Herts
Wilma Herts en familie
Franklin Herts en familie
Maria Herts en familie
Iwan "Honey" Herts en echtgenote Carlota en familie
Gerdientje Woods-Herts en echtgenoot Christopher en familie
Hetty Herts

Neven en nichten.

Familieleden:

Herts, Rijgersberg, Çelik, Doelwijt, Telting, Helder, Hooghart, van Engel, Blackman, Smit, Todd, Vrutaal, Woods, Woodley, Gumbs, Romney, Leissius, Cornes, Oedit, Wellington-Blackman, Hooghart-Nicolina, Cyril/August Lou, Starke, van Varseveld.

Buren van Pos Chiquito en Dakota en vrienden van Asia Sranang, Mangel Halto, Palmita.

Er is gelegenheid om persoonlijk afscheid van André te nemen, op maandag 7 april, 2025, van 2pm tot 4pm in Aurora Funeral Home te Cumana #76. De crematie vindt in besloten kring plaats.

Onze welgemeende excuses als wij in ons verdriet vergeten zijn familieleden of vrienden te noemen. Helaas kunnen wij na de uitvaartdienst geen condoleances meer in ontvangst nemen.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia morto inespera di nos tata, welo, ruman, omo y amigo stima:



William Israel Richardson

mihor conoci como "Touchin"

*23 Mei 1948 - † 30 Maart 2025

Na number di su yiunan cu el a stima:

Marc & Geraldine Richardson
William Alexander Richardson

Manera yiu:

Jo-Anne Jacopucci & Juan David Panneflekk

Mama di su yiunan: †Yolanda Jacopucci

Nieto cu ela stima: Me-Shaq Richardson

Manera nieta/o: Ilaijah, Andreina, Thalia, Tashainna, Danison, Derickson

Rumanan:

† Roy Richardson
Nelson Richardson
† Clothilda Richardson
Alberto (Buchito) Richardson
Paulino (Plons) Richardson
† Lilian Richardson
Edmundo (Mundo) Marlin
† Mc Kenley (Mikito) Richardson

Sobrinonan: Astrid Richardson, Marisol Perez, Cynara Ruiz, Melissa van Empel, Joshua Glasser, Vanessa Glasser, Kimberly Canlar, † Bryon Richardson, Kyle Richardson, Minerva Marlin, Lianne Marlin, Shurman Marlin, Traemaine Marlin y Junaily Richardson

Amigoruman: Carlos Dania

Su amiga stima: Maira Cabrera y famia

Su bon amigonan serca: Bubu Arends, Adri de Palm, Winzo Nobrega, Andre Loonstra, Bracho Eman, Ven Eman, Godlieb Eman, Tatay Nel Orman, Dito de Hasseth, Esme Werleman, Indio Kelkboom, Robby Feliciano

Demas famia: Richardson, Maduro, Philips, Busby, Jacopucci, Perez, Ruiz, van Empel, Glasser, Canlar, Jones, Marlin, Abraham y demas famia ta invita tur amigo y conocirnan na **acto di entierro** cu lo tuma lugar diasabra 05 April, 2025 di 11:30am pa 1:30pm na Catedral – San Francisco y despues pa Santana na Sabana Basora

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*Mi Dios, Mi Señor, Mi
Salvador
Cu Bo amor infinito
tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz
briyando*

Cu inmenso dolor na nos
curason, Nos ta participa
fayecimento di nos ser
stima:



Vera Florencio
*29-05-1940 - † 02-04-2025

Na number di su yiunan:

Aura Gomez-Flanegin y Patrick Gomez y famia
Juliana Flanegin y famia
Glenda Djaoen-Flanegin y Cornel Djaoen y famia
Olivio Florencio y Minerva Geerman y famia
Lisandro Florencio y Gricél Florencio-Muyale y famia

Su nieto- y nietanan stima:

Kenson Tielman y Mia Savardottir
Ilvienne Martis-Antersijn y Shurviendell Antersyn
Minorca Martis
Michael Croeze y Merveline de Cuba
Anuska Croeze-Roos y Xavier Roos
Luigi Kelkboom y Juniara Kelkboom-de Kort
Jennifer Florencio
Kimberly Florencio
Chanille Florencio
Vera Hulsman-Florencio y Yorick Hulsman
Frans Florencio
Nino Ortonio
Zahira Florencio

Su bisanieto- y bisanietanan stima:

Lea Tielman
Rayviendell Antersyn
Jahviendell Antersyn
Sheqeon Croeze y Denise Acosta Castro
Glendeline Croeze y Ergie Curié
Jesmilaine Croeze
Mikeyla Croeze
Kevin Roos
Kadey Roos
Jemy Roos
Luigi-Ann Kelkboom
Ludmar Kelkboom
Judeon Kelkboom
Juliano Kelkboom
Junuar Kelkboom
Luxion Kelkboom
Shandromar Florencio
Cheniqua de Jonge
Elysia Hulsman
Loïs Hulsman

Su tatara nieto- y nietanan:

Shamara Croeze
Ergëan Curié

Tur su rumannan defunto den Feliz memoria y nan
famia, Tur subrino- y subrina nan.

Famianan:

Florencio, Gomez, Flanegin, Djaoen, Zimmerman,
Geerman, Muyale, Tielman, Savardottir, Martis,
Antersyn, Croeze, Roos, Curié, Kelkboom, de Kort, de
Cuba, Hulsman, Santiago, Kock, Navas, Peña, Wernet,
Lampe, Yarzagaray, de Jonge

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida
un of otro famia.

Restonan mortal lo ta reposa den Royal Funeral Home
dialuna 7 di April 2025 di 2pm – 4pm. Despues lo sali pa
Santana de Vriez na Sta. Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi
bishita na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

ॐ Om Shanti ॐ



Bharti Korani
*5 August, 1979 - † 3 April, 2025

With profound grief & sorrow in our heart we
announce the passing away of our dearest Bharti
Korani.

With profound love and respect, we honor the life of
our beloved mother, wife, daughter, sister. A selfless
and loving mother whose family always came first.
Bharti knew only kindness in her heart and made
sure that everyone around her felt that love and
happiness.

Wife of: Rajesh Korani

Loving Mother of: Khushi & Kashish Korani

Daughter of: Mrs. Anju Nichani (India) & Late
Shri Chander Prakash Nichani

Sister of: Mitesh, Soniya, Bhuvi & Navi Nichani,
Jyoti (Noori), Neha & Deepesh Rupani (India)

Daughter in-law of: Mr. Suresh Kumar & Kamla
Korani (India)

Aruba Family: Pitamber (Peter) & Naina Alwani,
Girish, Bindiyaa, Krishna & Karan Alwani,
Satish Alisha, Divesh & Ritesh Alwani

Curacao Family: Dilip, Harsha, Sanya, Lara &
Hitesh Rawani

India Family: Ishwar & Janki Korani, Lalit & Heer
Korani, Ravi & Simran Korani, Naraindas &
Sunita Rawani, Motumal & Bharti Tikyani

Cousins: Poonam Sajnani & Fam (Ind), Sanya,
Harish & Dilip Korani, Tanisha, Hitansh, Bhumi,
Pari, Chaitanya, Sonali

Family & Friends: Yogesh, Ameesha, Bhavika &
Bhrithy Bhambhani, Anoop & Muskaan
Motwani, Ravi & Ravina Vaswani, Suresh &
Karishma Udhwani, Amit & Neha Valecha, Nilang
& Bharti Shah, Manoj & Arpan Motiyani (Cur)
Relatives: Korani, Nichani, Rawani, Sajnani,
Tirthani, Aswani, Alwani, Tikyani, Motiyani
Staff & Management of Little Europe & Time
Square Jewelers

We sincerely apologize if any names or families were
inadvertently overlooked during this
difficult time of grief. Your support and presence
mean more to us than words can express.

We deeply appreciate the love & support we have
received. We will miss her deeply.

Place: Aurora Royal Pray, Cumana #76 , Oranjestad
, Aruba.

Date: Monday 7th April 2025 Time: 8:00 AM to
10:00 AM

We are not able to accept condolences at home after
the funeral

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*“Señor ta mi wardador, mi’n tin
falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta
ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.*
Salmo: 23



Cu dolor na nos curason, nos
ta participa fayesimento di nos
stimada mama, wela, ruman,
tanta y amiga

Maria Statius-Krozendijk
*13-12-1926 - †27-03-2025

Esposo: †Ernesto Statius (Neto)

Yiunan:

Gladys Statius
Mildred Rasmijn y Tico Croes
†David Statius
Marlene y Rowald Kelkboom
Edgar y Enny Statius y famia
Charles Staius
Mariska Solognier

Nieto(a)nan: Randall y Carolina Rasmijn y
famia, Andre y Yoseila Rasmijn y famia, Janice
y Natalien, †Jahaira y famia, Genesis y Ronald
Gonzales y famia, †Juni, Yordanoy Ana y famia,
Ronald y Julissa Solognier y famia, Natasha y
Harold Wernet y famia

Rumannan:

Marcelina Krozendijk y famia
Hendrik Krozendijk y famia

Cuña: Hilda Falcon-Statius

Tur su rumannan, comer y compernan den Feliz
memoria, Sobrino y sobrinanan

Demas famia: Statius, Krozendijk, Kelkboom,
Rasmijn, Solognier, Gonzales, Wernet, Faulborn,
Falcon, Semeleer, Maduro, Hasham, Webb, Lily
Caceres

Nos ta pidi nos disculpa si den nos momento di
tristeza nos por a lubida un of otro famia

Ta invita pa e **acto di entiero** cu lo tuma lugar
diamars 8 di april 2025 na cas; Sabana Grandi #
38 di 9:00 pa 11:00 di mainta, despues lo sali pa
Santana catolico na Sta. Cruz.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*Dios ta nos refugio,
E ta nos fortaleza,
El a resulta un yudador den
mester.*
Salmo 46:1



Cu dolor na nos curason, nos ta
participa fayecimento di:

Sra. Marissa Merveil
*08-07-1946 - †03-04-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Senegal ta revisa ley di amnistia cu tabata cubri protesta mortal

(AP)—Parlamento di Senegal a aproba un revision di un ley cu a ser aproba bao di e presidente anterior, ken a duna amnistia pa delito cometi durante protestanan violento di e oposicion den e pais Oost-Africano.

E ley a ser aproba na maart

2024, poco prome cu e eleccion presidencial, y a duna amnistia pa delito cometi tanto pa forsanan di seguridad como pa manifestantenan durante e protestanan violento entre 2021 y 2024. Organizacion di derecho humano Amnesty International a bisa cu un minimo di 65

hende a muri den e enfrentamentonan.

Organisacionnan di derecho humano y abogadonan a critica e ley, pasobra esaki a preveni organisadornan y autornan di e violencia ta por ser persigui legalmente.

E protesta a surgi pa motibo di preocupacion cu e presidente e tempo ey, Macky Sall, tabata purba di reprimi su oponentenan politico y keda na poder pa un tercer termino, a pesar cu e constitucion no ta permiti esaki. Sall a nega cu e tabata buscando un tercer mandato.

E situacion a empeora na 2023 ora cu e figuranan principal di oposicion, Bassirou Diomaye Faye y Ousmane Sonko, a ser deteni riba acusacionnan cu tabata considera den gran parti como politicamente motiva. Faye y Sonko a ser libera na maart 2024 despues cu e ley



di amnistia a tuma efecto, menos di dos siman prome cu e eleccion presidencial. Faye a yega na presidencia despues cu Sonko — ken no por participa den eleccion pa motibo di un condena anterior — a duna su apoyo na e politico nobato, y Faye a gana facilmente contra e candidato cu tabata respalda pa Sall.

Diaranson, parlamentario Senegales a adopta un revision di e ley eliminando amnistia pa cierto crimen, in-

cluyendo asesinato, tortura y desaparicion forsa. E medida a pasa cu 126 voto en favor y 20 en contra.

Aissata Tall Sall, lider di e coalicion di oposicion Takku Wallu Senegal, a critica e ley como un “ley pa regla cuenta cu por dividi mas e pueblo Senegales, en bes di uni nan.”

“E ley nobo no ta busca venganza, sino husticia,” segun Ismaïla Diallo, un parlamentario di e partido gobernante PASTEF.

UN y organisacionnan di derecho humano na Sudan ta adverti contra aumento di asesinato extrajudicial den Khartoum

(AP)—E Organizacion di Nacionnan Uni (UN) a condena diahuebs e reportaje di organisacionnan di derecho humano local tocante asesinato extrajudicial cu ta tumando luga den e capital di Sudan, Khartoum, cual e ehercito Sudanes a reconquista luna pasa.



Emergency Lawyers, un grupo di derecho humano cu ta sigui e violencia contra ciudadanonan, a bisa diahuebs cu e ehercito Sudanes a comete checucionnan contra ciudadanonan den campo na Khartoum y Jebel Aulia, supuestamente riba sospecha cu nan tabata colaborando cu e grupo paramilitar rival Rapid Support Forces (RSF).

Volker Türk, Alto Comisario di derecho humano di UN, a bisa den un declaracion cu e ta “soprendi” pa e tipo di reportahenan aki y a pidi e ehercito Sudanes pa para cu e “privacion arbitrario di bida.”

Un video publica pa Emergency Lawyers ta mostra hopi instancia unda individuonan, algun cu wowonan tapa, cu ta ser tira fatalmente pa agresornan den uniform y otronan den pañanan civil.

The Associated Press no por a verifica independientemente e contenido di e video, pero OHCHR (Oficina di e Alto Comisario di UN pa Derecho Humano) a cita material visual similar cu ta mostra hombernan arma “tirando ciudadanonan cruelmente,” y den algun video, e autor di e accion ta bisa cu nan ta castigando simpatisantenan di RSF.

“Asesinato extrajudicial ta violacion serio di derecho humano y esnan cu ta comete e hecho aki, como tambe es-

nan cu tin responsabilidad den mando, mester tuma responsabilidad,” segun Thameen al-Kheetan, vocero di OHCHR.

E guera na Sudan a plama na april 2023 entre e ehercito y su rival paramilitar RSF, cu enfrentamentonan den Khartoum y den otro parti di e pais. E ehercito Sudanes tin control riba el-Fasher, capital di North Darfur, a pesar di atakenan casi diario for di RSF.

Segun vocero di OHCHR, Seif Magango, e organisacion a documenta un “aumento preocupante” di discurso di odio y incitacion pa violencia online, incluyendo un lista di individuonan cu ta ser acusa di colaboracu RSF cu ta ser comparti via internet.

Emergency Lawyers a condena e campaña riba red social, lidera pa activistanan y simpatisantenan di e ehercito Sudanes, como un “violacion grave” di ley local y internacional cu ta “stimula odio, violencia y ta menasa union social,” resultando den situacionnan caminda hende ta resolve nan disputa pafó di e cuadra di ley y sin proceso legal.

Segun calculacionnan, un minimo di 20.000 persona a muri desde cu e guera a cuminsa, pero e cifra real ta probablemente mucho mas halto. E conflicto tambe a forsa mas cu 14 miyon hende pa huy for di cas, y a pone un parti di e pais den hamber.



Celebra 100 año cu Aruba Bank y participa den e “Infinity Logo Competition”

Pa celebra su 100 año di existencia, Aruba Bank ta invita tur talento creativo pa participa den su “Infinity Logo Competition”.

Esaki ta bo oportunidad pa reimagina e logo di Aruba Bank su 100 año riba bo manera unico.

Tur participante lo forma parti di un exposicion publico. E banco lo acepta 100 participante y ta invita nos comunidad pa bishita <https://arubabank.com/Campaigns/infinity-logo-competition> pa mas informacion y registracion.

Aruba Bank ta recompensa talento, originalidad y pasion creativo cu premionan hopi atractivo te cu un maximo di Awg 5000,-.

Ultimo dia pa registra ta 15 di april 2025. No warda te ultimo momento, registra awor mes pa asegura bo lugar. Por entrega e arte di bo creacion di e “Infinity Logo” te cu dia 23 di mei, 2025 na bo sucursal di preferencia. Importante pa tur participante entrega nan informacion di contacto hunto cu e arte.

Esaki ta bo oportunidad di demostra bo creatividad y celebra e 100 año historico di Aruba Bank.

Trump a impone tarifanan riba varios pais rond mundo

Expertonan ta adverti tocante e impacto riba economia domestico y mundial

(AP)—E guerra comercial cu presidente Mericano Donald Trump a priminti a cuminsa, algo cu ta menasando e economia mundial y ta poniendo presion riba e aliansa tradicional di Merca cu Europa y Asia.

Productonan importa for di decenas pais y teritorio lo bay haya impuesto cu tarifa mas halto, y esaki ta anticipa pa subi e costo di tur cos, for di auto te paña y computer. E tarifanan aki – cual por yega te 50% – ta diseña pa castiga paisnan cu, segun Trump, ta pone obstaculonan inhusto pa limita exportacion Mericano y ta causa un deficit grandi den comercio pa Merca.

Hasta paisnan unda Merca ta disfruta di un surplus – cual ta nifica cu Merca ta bende mas cu ta cumpra, manera Reino Uni y Argentina – ta ser afecta tambe cu un tarifa minimo di 10%. E tarifa mas halto a ser imponi riba dos teritorio chikito cu no tin hopi comercio cu Merca — e reino Africano di Lesoto y teritorio Frances di Saint Pierre y Miquelon na costa Atlantico di Canada.

Mercadonan financiero mundial a reacciona fuertemente diahuebs. Na Wall Street, e averahe industrial di Dow Jones a baha cu 1.679 punto, casi 4%, y e dollar Mericano a perde balor contra otro moneda importante – un señal cu inversionistanan ta preocupa tocante e economia Mericano.

“Esaki ta un cambio di regla total, no solamente pa e economia Mericano pero pa e economianan rond mundo,” segun Olu Sonola, hefe di investigacion economico pa Fitch Ratings. “Hopi pais lo probablemente drenta den recesion. Bo por tira mayoria pronosticonan na banda, si e tarifanan keda na e nivel aki pa un periodo largo.”

Tarifanan por dañe e economia Mericano y mundial

Segun Yale Budget Lab, e tarifanan cu Trump a impone pa 2025 lo costa e pueblo Mericano 3.800 dollar pa aña, aumentando prijs pa consumidor cu 2.3% den corto plaso.

E tarifanan cu el a anuncia durante “Dia di Liberacion” so a causa un aumento di 1.3% den prijsnan – loke ta



representa un impuesto di 2.100 dollar pa cada cas. Prijsnan di paña lo subi cu 17% pa motibo di tarifanan mas halto riba textiel for di Sudeste Asia y Bangladesh.

E laboratorio ta bisa cu e tarifanan di Trump lo reduci e crecemento economico di Merca – cual tabata 2.8% den 2024 – cu 0.9 punto porcentual e aña aki.

E daño no lo keda limita pa Merca. Europa, Sudeste Asia y China tambe lo sinti e impacto. “Nos por spera cu crecemento economico mundial lo cay duro, mientras comercio ta baha, prijsnan ta subi y negoshinan ta atrasa nan inversion,” segun Wendy Cutler, ex-funcionario di comercio Mericano y awor vice-presidente na Asia Society Policy Institute.

Trump ta atacando aliadonan y paisnan pover tambe

Den e tarifanan reciproco y basico, Trump a impone tarifanan riba aliado, adversario, paisnan rico y pover, como tambe paisnan cu ta habri of cera pa exportacion di Merca.

Hasta Singapore, cual ta considera como un di e economianan mas habri pa comercio, a haya impuesto di 10% tarifa, contrario cu loke Trump ta declara tocante balansando politica proteccionista di paisnan, segun Scott Lincicome, analista di comercio di Cato Institute.

“Esaki no ta reciproco por nada,” Lincicome a bisa. “Pa realmente compronde e obstaculonan stranhero den comercio y su impacto riba cifranan comercial Mericano, lo tin mester investigacion largo cu por dura lunas

of añas...nan por a wel di saca e cifranan for di un sombre.” Taiwan, un aliado di Merca, ta enfrentando un tarifa di 32%, cual no ta hopi abao compara cu esun di China cu ta 34%.

Paisnan pover tambe ta sinti e golpi mas fuerte di e tarifanan mas severo di Trump.

Lesoto, un pais chikito rondona pa Sur Africa, a ricibi un tarifa reciproco di 50%, aunke su produccion anual per persona ta bao di 2.900 dollar (compara cu 76.200 dollar pa Merca).



Cambodia, cu su ingreso anual per persona na mas o menos 7.200 dollar, ta haya impuesto di un tarifa di 49%. Segun e Cas Blanco, esaki ta parcialmente pa motibo cu Cambodia a ser usa como un via pa manda productonan Chines pa Merca pa evita tarifanan riba China.

Canada y Mexico a haya menos golpi cu loke a anticipa

E politica di comercio di Trump dirigi pa su bisiñanan panort y pazuid tabata inconstante. El a anuncia dos biaha, y despues suspende of suavisa tarifanan di 25% riba productonan di Canada y Mexico, supuestamente pa pone nan combati mas fuerte e entrada di fentanilo y inmigracion ilegal na Merca.

Luna pasa, Trump a suspende e 25% tarifa riba productonan di Canada y Mexico cu ta cumpli cu e US-Mexico Canada Agreement (USMCA), un acuerdo di comercio cu el a negocia durante su prome termino como presidente. diahuebs, e Cas Blanco a bisa cu importacionnan cu ta cumpli cu USMCA por sigui drenta Merca sin paga tarifa.

Un bes cu e dos pais cumpli cu e exigencianan di Trump tocante inmigracion y droga, e tarifanan riba e resto di nan importacion lo baha di 25% pa 12%, e Cas Blanco a bisa. “E victoria mas grandi tabata Canada y Mexico,” segun Neil Shearing y Paul Ashworth di Capital Economics a comenta.

De AFTA zoekt nieuwe collega's

De Aruba Fair Trade Authority groeit en is op zoek naar een nieuwe onderzoeker.

Vacature:

- (Senior) Onderzoeker

Vereist

- Een WO opleiding in een economische of juridische richting

Contact

- info@afta.aw
- +297 280 0480

Wilt u als onderzoeker bij de AFTA aan de slag en voldoet u aan de gestelde eisen? Stuur dan uw motivatiebrief en bijbehorende curriculum vitae gericht aan dhr. E. Kross, MSc., info@afta.aw



Voor meer informatie over de functie kunt u onze website bezoeken:

<https://www.afta.aw/vacatures-2/>



Uitspraak beveelt Benny Sevinger om 840 duizend florin terug te betalen aan Aruba



Pagina 3

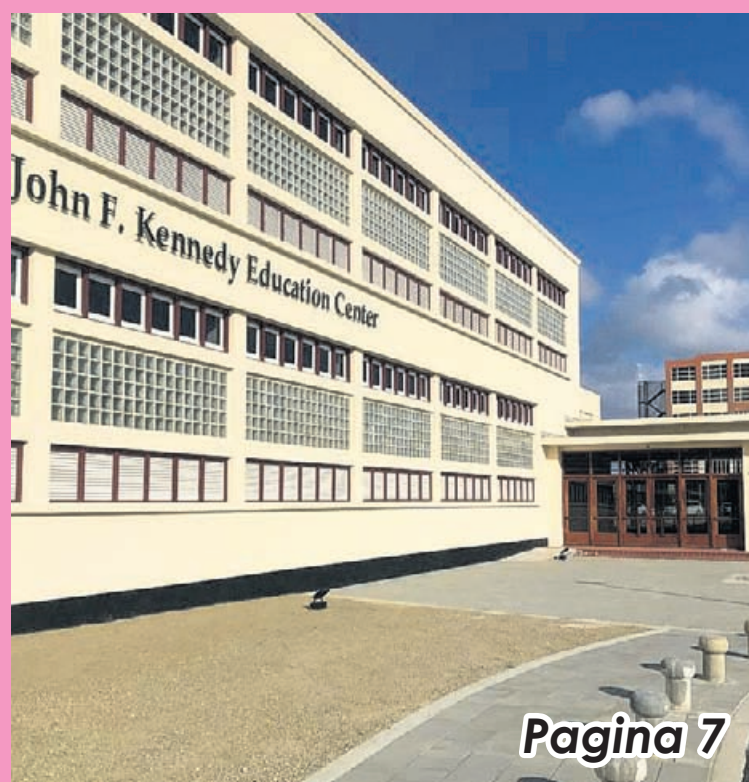
Minister Geoffrey Wever:

“De gevolgen zullen financieel verwoestend zijn als de Rijkswet niet wordt geaccepteerd”



Pagina 2

DPS heeft geen goedgekeurd opleidingsplan



Pagina 7

Minister Geoffrey Wever:

"De gevolgen zullen financieel verwoestend zijn als de Rijkswet niet wordt geaccepteerd"

Zoals bekend, heeft het Arubaans Parlement vandaag unaniem de nationale begroting voor 2025 goedgekeurd. Ministers van het nieuwe kabinet, het AVP-FUTURO Kabinet, die zojuist vanmorgen waren beëdigd, reageerden op vragen van parlementariërs met betrekking tot de begroting, met de nadruk op de voorgestelde veranderingen die zij hadden gepresenteerd.

Minister van Financiën, Economie en Primaire Sector, Geoffrey Wever, werd gevraagd naar de positie van de AVP- en FUTURO-partij over de Rijkswet. Als reactie namens de FUTURO-partij legde de minister uit dat zij het eens zijn met de Rijkswet op financieel toezicht, wat een deel is van wat de partij tijdens de campagne heeft voorgesteld.

Hij verklaarde dat zij de deadline van 1 mei 2025 naderen en benadrukte de verwoestende financiële gevolgen als Aruba niet instemt met de Rijkswet. Tegelijkertijd wees hij erop dat op dit moment de gevolgen financieel catastrofaal zouden zijn als de Rijkswet niet voor 1 mei 2025 wordt geaccepteerd.

"Het is noodzakelijk om ruimte te creëren om de Rijkswet te ondersteunen en te implementeren, en ook CAft, aangezien zij na verloop van tijd zullen 'afhaken'. Dat is iets waar we naar mijn mening verder over moeten nadenken, aangezien dit een tijdelijke maatregel is, zodat we een substantiële verlaging van de rente op onze nationale schuld kunnen bereiken. Op dit moment is er de COVID-lening en ook de mogelijkheid om het gedeelte dat via de internationale markt is gefinancierd, te herfinancieren, maar er is nog steeds het binnenlandse deel, de verplichtingen van PPP's, en dit alles is een kans waarbij we met de Rijkswet financiering kunnen zoeken om onze rentelasten verder te verlagen," legde hij uit.

In reactie op een vraag over de stijging van de gasprijzen en hoe dit te verlichten, evenals de tijdlijn, gaf de minister aan dat, zoals hij eerder op andere gelegenheden, ook tijdens de vorige Raad van Ministers, heeft uitgelegd, er consultaties nodig zijn om dit aan te pakken, die zullen worden verstrekt, en een meer gedetailleerde uitwerking vereist is.

Hij vermeldde dat dit in voorbereiding is en mogelijk wordt opgenomen in de eerste aanvullende begroting met een meer gedetailleerde uitleg. Hij merkte ook op dat het moet worden herinnerd dat, vanaf 1 mei, er een druk is voor een verlaging van de accijnzen met 10 cent, wat een grotere positieve inflatoire impact op consumenten zal hebben, in tegenstelling tot de stijging van de gasprijzen.



Minister van Justitie, Integratie en Openbaar Vervoer, Arthur Dowers, ontving enkele schriftelijke vragen van parlementariër en PPA-fractie leider Otmar Oduber. Hij verklaarde dat hij deze gedetailleerd schriftelijk zal beantwoorden tijdens de week, maar hij gaf een kort antwoord tijdens de openbare vergadering.

Met betrekking tot de benoeming van een nieuwe commandant voor de Arubaanse brandweer, legde minister Dowers uit dat het proces nog niet is begonnen vanwege een lopend beroep betreffende de huidige commandant. "Het is niet het geval dat de regering op dit moment volledige vrijheid heeft om iemand aan te stellen," verklaarde hij.

De parlementariër vroeg ook of de minister kon bevestigen of de regels door de brandweer worden nageleefd, waarop hij antwoordde dat dit op dit moment niet het geval is. Hij legde uit dat er op dit moment aanzienlijke inspanningen worden geleverd om de benodigde materialen aan te schaffen om te voldoen aan de normen, maar dat ze momenteel niet volledig voldoen aan de vereiste standaarden.

Hij voegde eraan toe dat, wat betreft de opleiding van het personeel en de toestand van het gebouw en de faciliteiten van de brandweer, deze op dit moment niet volledig optimaal zijn om te zorgen voor naleving van de noodzakelijke normen.

In antwoord op een vraag of er gesprekken of onderhandelingen met de luchthaven hadden plaatsgevonden over de verplaatsing van de faciliteit daar, gaf de minister aan dat er in het verleden, toen hij minister was, gesprekken hebben plaatsgevonden, maar dat deze niet werden doorgezet. Op dit moment zijn er geen lopende gesprekken om



de brandweer naar de luchthaven te verplaatsen, hoewel hij het idee interessant vindt voor toekomstige overwegingen.

"Het zou interessant zijn om in de toekomst gesprekken te voeren om te zien hoe we meer steun kunnen verkrijgen, omdat veel middelen uit deze dienst komen, een overheidsdienst. Maar ik geloof dat het belangrijk is om ervoor te zorgen dat de brandweerdienst op de luchthaven optimaal is, omdat dit het veiligheidsniveau van de luchthaven en het belangrijkste toegangspunt van het land garandeert," zei minister Dowers.

Minister van Toerisme, Arbeid en Vervoer, Wendy Cecilia, ontving een vraag van parlementariër Evelyn Wever-Croes, die naar de mening van de minister vroeg over de wet met betrekking tot de verhoging van het minimumloon.

Minister Cecilia legde uit dat de wet al was goedgekeurd in het Arubaans Parlement. Hij legde verder uit dat er verschillende besprekingen over dit onderwerp hadden plaatsgevonden, en dat het voor hem als Minister van Arbeid belangrijk is om goed geïnformeerd te zijn voordat hij een mening over de kwestie geeft.

"In de context van onze rol voeren we dialoog en consultaties met de betrokkenen, de economische en commerciële sectoren, en degenen die de verschillende belangen achter deze wet vertegenwoordigen, zodat we gesprekken kunnen voeren die ons in staat stellen om verschillende perspectieven, gedachten en standpunten te overwegen om de kwestie te beoordelen en een verantwoorde beslissing te nemen," benadrukte hij.

Minister van Sociale Zaken, Volksgezondheid, Ouderenzorg en Verslavingszorg, Mervin Wyatt-Ras, reageerde ook op een opmerking van parlementariër van de FUTURO-fractie, Gino Goeloe, die aangaf dat het belangrijk is om het overschot in de AZV (zorgverzekering) toe te wijzen aan preventieve programma's.

De minister benadrukte dat dit een van de speerpunten zal zijn en onderdeel zal uitmaken van het regeringsprogramma. Hij legde uit dat hier aandacht aan zal worden besteed; echter, nu het kabinet is gestart, is het essentieel voor de regering om te luisteren naar de verschillende instanties, stichtingen, organisaties en belanghebbenden, zodat zij kunnen bepalen hoe verder te gaan en de plannen concreet te maken.

"We hebben erkend dat er verschillende vraagstukken binnen onze gemeenschap zijn, en nu willen we onze gemeenschap de kans geven om hun levenskwaliteit te verbeteren," verklaarde hij.



Rechter doet uitspraak en beveelt Benny Sevinger om 840 duizend florin terug te betalen aan Aruba

Op donderdagochtend heeft een rechter van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba uitspraak gedaan in de ontnemingszaak tegen voormalig minister en parlementariër Benny Sevinger. Ondanks het verzoek van Sevingers advocaat om de uitspraak van de Hoge Raad in de Avestruz-zaak af te wachten, oordeelde de rechter dat Sevinger een bedrag van 840.051,91 florin moet terugbetalen aan het Land Aruba.

Zoals bekend is voormalig minister en parlementariër Benny Sevinger, die de hoofdverdachte is in de strafzaak Avestruz, op 14 april 2023 veroordeeld voor passieve omkoping en verduistering. Sevinger en zijn juridische team zijn tegen deze uitspraak in hoger beroep gegaan.

Naar aanleiding van de strafzaak heeft het Openbaar Ministerie (OM) Sevinger bevolen een geldbedrag terug te betalen aan het Land Aruba voor het wederrechtelijk verkregen voordeel, berekend op Afl. 914.651,72.

Bij de behandeling van de Avestruz-strafzaak in hoger beroep werd Sevinger op 12 juli 2024 veroordeeld voor medeplichtigheid aan valsheid in geschrifte, passieve omkoping, misbruik van functie en verduistering. Sevinger en zijn juridische team zijn ook tegen deze uitspraak in cassatie gegaan, en dat proces is momenteel gaande.

De advocaat van Sevinger diende een verzoek in waarin werd gesteld dat de ontnemingszaak niet-ontvankelijk is, aangezien de strafzaak Avestruz zich nog in het cassatieproces bevindt bij de Hoge Raad. Daarom verzocht hij om de uitspraak van de Hoge Raad af te wachten. De rechter wees dit verzoek af en stelde dat de Arubaanse wetgeving het toelaat om de ontnemingszaak te behandelen zonder dat gewacht hoeft te worden op de uitspraak van de Hoge Raad.

Het Openbaar Ministerie baseerde de berekening van het wederrechtelijk verkregen voordeel op een ontnemingsrapport dat is opgesteld naar aanleiding van een financieel onderzoek (inclusief het proces-verbaal van bevindingen en bijbehorende documenten) naar de inkomsten en uitgaven van Sevinger en zijn huishouden, dat door de rechtbank werd beschouwd als één economische eenheid.

In het ontnemingsrapport werden twee methodes gebruikt om het wederrechtelijk verkregen voordeel te berekenen: de kasopstelling simpel en de transactie-methode.

De kasopstelling simpel is een rekenmethode waarbij, door contante uitgaven te vergelijken met het legaal ontvangen contante inkomen, kan



worden afgeleid welk bedrag iemand heeft ontvangen uit onverklaarbare inkomstenbronnen. De basis vormt het beginsaldo aan het begin van het onderzoek. Daarin worden alle legale inkomsten opgenomen, waarna het contante geld dat aan het einde van de onderzoeksperiode is aangetroffen, ervan wordt afgetrokken. Vervolgens worden de werkelijke uitgaven erbij opgeteld. Het resultaat van de kasopstelling is het onverklaarbaar vermogen.

De tweede methode die in het ontnemingsrapport werd gebruikt, is de transactiemethode. Bij deze methode wordt onderzocht welk voordeel de persoon in een specifieke zaak heeft behaald door het strafbare feit waarvoor hij is veroordeeld, of door een ander strafbaar feit waarvoor er voldoende aanwijzingen zijn dat de persoon de dader is—waarbij de rechter met voldoende mate van zekerheid moet kunnen vaststellen dat de persoon dit feit heeft gepleegd.

De rechtbank beoordeelt het wederrechtelijk verkregen voordeel aan de hand van zowel de kasopstelling als de transactiemethode. De beslissing van de rechtbank is gebaseerd op de feiten die zijn vastgesteld door het Hof van Justitie in diens uitspraak, het onderliggende bewijsmateriaal en het ontnemingsrapport—meer specifiek ook op de feiten en omstandigheden zoals vermeld in de aantekeningen van deze ontnemingsbeslissing, waarin het relevante bewijsmateriaal is opgenomen.

De stelling van de verdediging dat het

ontnemingsrapport niet als de enige bron van bewijs kan dienen, werd verworpen. In principe is er geen wettelijke regel die verbiedt de berekening van het wederrechtelijk verkregen voordeel uitsluitend op een rapport te baseren.

De rechter oordeelde dat het bedrag van het wederrechtelijk verkregen voordeel door Sevinger moet worden berekend op Afl. 840.051,91, een bedrag dat hij moet terugbetalen aan het Land Aruba. Indien hij niet voldoet aan de betaling, zal een vervangende hechtenis van 900 dagen worden toegepast.

Bij het verlaten van de rechtbank bevestigde Sevinger in een verklaring aan de pers dat hij in beroep zal gaan tegen de uitspraak van de rechter. Hij verklaarde dat dit een politieke vervolging is die begon met de strafzaak Avestruz, die momenteel in cassatie is. "Ik kan je met veel hoop vertellen dat we de cassatie zullen winnen en dat de zaak zal worden afgewezen of teruggestuurd naar het Hof van Justitie, en daardoor zal ook deze uitspraak vallen. Dat is het pad waar we nu naar kijken," uitte hij.

Sevinger verklaarde dat hij, vanaf het moment dat hij werd geïnformeerd over de beschuldiging van het Openbaar Ministerie dat hij meer dan 900 duizend florin illegaal zou hebben ontvangen, zich realiseerde dat hij te maken had met een entiteit die 100% van de macht heeft en die, volgens zijn visie, misbruik maakt van die macht.

Hij legde uit dat hij het Openbaar Ministerie had gevraagd hoe ze tot het bedrag van meer dan 900 duizend florin waren gekomen, waarop zij antwoordden dat dit gebaseerd was op de taxatie van zijn huis. Hij verzekerde dat hij zijn huis had gebouwd voordat hij de politiek inging en dat hij tijdens zijn tijd als openbaar ambtenaar het huis had uitgebreid, waardoor de waarde was gestegen.

"Ik heb vertrouwen dat de waarheid uiteindelijk aan het licht zal komen, en één ding kan ik zeggen: politieke tegenstanders die het Openbaar Ministerie gebruiken, en het Openbaar Ministerie dat zich laat gebruiken, om een andere politicus, een tegenstander naar hun mening, te elimineren—ik geloof dat dit een vraag is waar we als burgers allemaal even bij stil moeten staan en ons af moeten vragen of we dit blijven toestaan. Want op dat moment zullen we allemaal onderhevig zijn aan wat het Openbaar Ministerie of die groep in de macht, die misbruik maken van hun macht, besluiten—zonder dat iemand hen stopt. Maar nogmaals, ik heb vertrouwen dat we in cassatie zullen winnen....," zei Sevinger.

Zoals al eerder vermeld, is de uitspraak van de rechter dat Sevinger 840 duizend florin moet terugbetalen, een bedrag dat Sevinger zei niet te hebben, en beweerde dat het Openbaar Ministerie ook weet dat hij dat geld niet heeft. "Ze kennen mijn hele verhaal—hoeveel geld ik had op de dag dat ik parlementariër werd, hoeveel geld ik had toen ik het ministerie verliet, en dat bedrag is praktisch nul. Ze weten heel goed dat ik dat geld niet heb, dat ik dat geld nooit van iemand heb ontvangen," benadrukte hij.



Regeren is nog steeds...Vooruitzien...

Met de nieuwe regering ter plekke en de begroting 2025 goedgekeurd, kunnen we eindelijk gaan zien hoe het kabinet begint aan de uitvoering van alles wat is opgenomen in een behoorlijk uitgebreid document waarin de plannen voor de regeerperiode zijn gepresenteerd. Dan nog bevat het document niet alle details, die zullen later komen wanneer de ministeries hun concrete plannen bekend gaan maken. Er zijn in het algemeen wel enkele zaken die onze aandacht hebben getrokken en daarnaast moet men rekening houden met het internationale economische gebeurtenissen, waar enkele zware onweersbuien zich beginnen af te tekenen; waarover zo aanstonds meer.

De taken van de regering houden ook in het ontvangen van officiële bezoekers en de eerste die zich aandient is de Nederlandse staatssecretaris belast met koninkrijkaangelegenheden. Het wordt echter niet een gewoon beleeftheidsbezoekje; ter tafel komen de laatste beslissingen die moeten worden genomen in verband met het ontwerp voor een rijkswet financieel toezicht voor Aruba. Problemen? Niet noodzakelijkerwijs, als we het regeerprogramma goed hebben gelezen accepteert men als regering in principe de wet. De tekst geeft de indruk dat het kabinet nog wel enkele wensen heeft. Die zijn niet nieuw: tot een akkoord komen over een 'exit-clausule' voor de beëindiging van de wet, een zo gunstig mogelijke rente op de uitstaande leningen van Aruba, het creëren van een investeringsfonds en het bereiken van

een akkoord met Nederland over het overbrengen van de uitstaande schuld met Nederland naar dat fonds. Elders in het regeerplan staat dat het de bedoeling is Nederland ook de herfinanciering van andere internationale leningen, tegen dezelfde gunstige rente als de coronaschulden; daarnaast ook nog dezelfde voorwaarden voor schulden van de 'PPP'-projecten. Dit laatste lijkt ons nogal voorbarig en optimistisch. Die 'PPP'-projecten hebben als basis een overeenkomst met een onderneming die zowel ontwerp, bouw, onderhoud en financiering van het hele project op zich neemt. Het betreft overeenkomsten met een looptijd van zeker twintig jaar of langer en van geldschietveranderingen betekent het opzichzeten van een partner die daar wellicht niet zoveel zin in heeft. Het is zelfs waarschijnlijk dat er clausules opgenomen zijn in de overeenkomst die een dergelijke situatie regelen. De overige leningen van het Land Aruba, die Nederland kan financieren komen overigens pas in aanmerking wanneer de looptijd ten einde komt en de herfinanciering kan worden overgenomen; er worden geen contracten opengebroken om een nieuwe overeenkomst met Nederland aan te gaan. Het is ook van belang in herinnering te brengen dat er een stop is gekomen op het aangaan van nog meer PPP-projecten omdat deze gezamenlijk al een behoorlijke last waren geworden voor Aruba, met meer dan 2% BBP aan jaarlijkse lasten. Het is te hopen dat het niet de bedoeling is om de rentelast te verlagen met het idee om dan weer meer PPP-projecten in de toekomst te gaan uitvoeren. Reden voor ons om te betwijfelen of men hierin zal

slagen, zoals ook met het voorstel om de schuld om te zetten in een investeringsfonds, hetgeen in feite neerkomt op een schenking. Anderzijds doet de geuite wens tot een goede samenwerking van het kabinet met Nederland, het Koninkrijk en de Europese Unie veronderstellen dat een eerste vereiste hiervoor een solide akkoord over de rijkswet financieel toezicht zal moeten zijn. Hiervoor is het dan wel noodzakelijk dat een meerderheid van de Staten zal moeten meewerken door de goedkeuring van het ontwerp. De behandeling daarvan zal niet zo lang op zich laten wachten want de staatssecretaris heeft al verklaard niet geïnteresseerd te zijn in een verder uitstel van de uiterlijke datum van 1 mei a.s. Zodoende moet de behandeling van het ontwerp voor die datum hebben plaatsgevonden, wat de uitslag ook mag zijn. We blijven geloven in een positieve uitslag want anders kan men gerust al die mooie intenties in het regeerplan op het gebied van de samenwerking met Nederland en het Koninkrijk wel vergeten. We zeggen dit niet om negatief te zijn maar er staat veel op het spel, belangrijke zaken die in die samenwerking tot stand kunnen komen. Denk bijvoorbeeld aan de herstelplannen voor de stadscentra van San Nicolas en Oranjestad, die kostbare investeringen zullen vergen die moeilijk te realiseren zijn met uitsluitend lokale expertise en kapitaal. De weg naar het mogelijk bereiken van financiering van de Europese Unie is lang en moeilijk en het is niet aan te bevelen om hierbij politieke figuren in te zetten die beloofd moeten worden voor hun verdiensten tijdens de verkiezingscampagne.

Surplus, welk surplus?

Tenslotte, wij hebben zo onze reserves over commentaar dat we hebben vernomen over de begrotingsnormen. Er wordt gesteld dat het mogelijk moet zijn om die normen te verzachten qua gebruik van dat surplus omdat kan worden vastgesteld dat wat in de staatskas is binnen gekomen aanzienlijk meer is dan oorspronkelijk verwacht. Dat is op zich waar maar heeft menden ook gekeken naar wat we voor ons zien opdoemen? Velen van ons volgen het internationale nieuws op de voet en weten drommels goed dat de koers van de mondiale economie plotseling kan veranderen en dat niet in positieve zin. Onze belangrijkste thuismarkten voor het toerisme, Canada en de Verenigde Staten, bevinden zich middenin een politieke en economische veldslag die kan resulteren in een ingrijpende wijziging van ook onze economische vooruitzichten voor dit jaar en ook nog voor de eerste jaren daarna. De gevolgen? Voor de overheid in ieder geval dat het fameuze surplus nog sneller zal verdampen dan de plassen na een stevige regenbui. En moeten we dan weer hulp gaan zoeken bij Nederland en hopen dat niet de vraag wordt gesteld: "Ja, wat brengen jullie in, jullie hadden toch een mooi bedrag overgehouden het afgelopen jaar?" Waarschijnlijk antwoord: "Klopt, maar dat is al uitgegeven aan..., whatever". Willen we serieus genomen worden terwijl niet eens gerept wordt over het thema dat nu de hele wereld bezighoudt? Als het toerisme maar met 10% afneemt, dan is dat mooie surplus al verdwenen. Dat wenst niemand, maar...

Minister-president Mike Eman gaf een opdracht om het asfaltwerk op de weg naar Secrets Hotel stil te leggen

Na zijn beëdiging als de nieuwe minister van Natuur op 28 maart, was een van zijn eerste acties het instrueren van DOW (Departement Openbare Werken) om niet te beginnen met de asfaltwerkzaamheden op de weg naar Secrets Hotel vanwege belangrijke milieuoverwegingen.

Op 28 maart kondigde DOW Aruba via hun Facebookpagina aan dat onderhoudswerkzaamheden aan de weg naar Secrets Hotel in Sero Colorado gepland stonden om te beginnen op 31 maart. Volgens de post zou het werk duren tot 16 mei 2025 en plaatsvinden van 8.00 uur tot 16.00 uur.

Echter, onder leiding van het AVP-FUTURO Kabinet, werd dit werk opgeschort door de opdracht van minister van Natuur Mike Eman.

Volgens het lokale nieuwsportaal Noticia Cla, op de eerste dag van de werkzaamheden in het weekend, informeerde minister Eman, in zijn rol als minister van Natuur, DOW dat de weg-



werkzaamheden naar Secrets Hotel niet konden doorgaan vanwege belangrijke milieu-beschermingsvoorwaarden die nageleefd moesten worden.

Eman begon zijn werk als minister van Natuur door zich bezig te houden met zorgen over het plan van DOW om de weg naar Secrets Hotel in Sero Colorado van asfalt te voorzien.

Het nieuwsportaal meldde dat Eman advies had ontvangen van de Carmabi Foundation, gedateerd op 27 maart 2025, waarin werd aangegeven dat een vrijstelling om beschermde vegetatie in het gebied te verwijderen niet kon worden verleend vanwege wettelijke vereisten waaraan de vrijstelling moest voldoen.

De nieuwe minister van Natuur in-

formeerde vervolgens DOW om de onderhoudswerkzaamheden aan de weg voorlopig stil te leggen. Het portaal meldde verder dat Eman het belang benadrukte van het volgen van de voorwaarden die tijdens de bouw van de Green Corridor-brug waren gesteld, die vereisten dat de beschermde vegetatie in het gebied, zoals mangroven, in dezelfde hoeveelheid of zelfs meer binnen dezelfde buurt opnieuw moest worden aangeplant.

Eman verklaarde: "We moeten veel strenger zijn met de bescherming van onze natuur. Als de omstandigheden het niet toelaten om infrastructuur te bouwen, is het noodzakelijk om dezelfde hoeveelheid of meer vegetatie opnieuw aan te planten. De bescherming van onze flora en fauna is zeer belangrijk, en de economie zelf hangt ook af van de schoonheid van ons eiland," benadrukte de minister. De nieuwe minister die verantwoordelijk is voor DOW is Arthur Dowers, terwijl voormalig minister Eman verantwoordelijk blijft voor Natuur. Samen moeten zij een oplossing vinden voor deze situatie.

Het energiebeleid vereist... *Leren van het verleden...*

Als er één beleidsterrein is waar het nieuwe kabinet een behoorlijk teleurstellende situatie erft dan is het wel op het gebied van de hernieuwbare energie. In 2025 is de productie hiervan niet veel beter dan in 2008/2009, na de opstart van het windmolenpark aan de Oostkust. Volgens het regeringsplan zitten we nu op een bijdrage van de alternatieve energie aan de totale energieproductie van 14 – 15% van het totaal door WEB Aruba NV en NV Elmar geleverde elektrische energie. Misschien is deze schatting een paar procenten aan de lage kant maar dat verandert niets aan het algemene beeld dat nu bestaat. Tijd om hetgeheugen op te frissen, om niet weer in dezelfde situatie te belanden?

Wat heeft zich eigenlijk afgespeeld in het anderhalve decennium sinds die eerder vermelde datum? We kunnen constateren dat het niet heeft ontbroken aan initiatieven van de kabinetten die in die tussenliggende periode hebben gewerkt om onze (alternatieve) energieproductie naar een hoger niveau te tillen. Maar wat ook niet ontbrak waren doelen die uitblonden door één bijzonder aspect: het gebrek aan realisme in de uitvoerbaarheid. Dit was zichtbaar bij de pogingen om zware stookolie (heavy fueloil; HFO) te vervangen waarbij moet worden vastgesteld dat alle pogingen zijn mislukt. Het betrof het project om vloeibaar aardgas (LNG) binnen te halen tijdens de kabinetten Eman

I en II; het gaswinningsproject uit de afvalverwerking; het tweede project om LNG binnen te halen tijdens de meest recente twee kabinetten en het waterstofproject dat het niet verder heeft gebracht dan de tekentafel.

Op de achtergrond van deze mislukte projecten speelden de pogingen om de stilgelegde olieraffinaderij weer nieuw leven in te blazen een belangrijke rol. Gedurende een groot deel van de gezamenlijke regeerperiode van de vier kabinetten heerste er een mateloos optimisme over de mogelijkheid de raffinaderij weer in bedrijf te krijgen, hetgeen niet overeen kwam met de werkelijkheid binnen de oliesector die op complexe wijze wereldwijd is georganiseerd. Dit optimisme heeft ook geleid tot de hoop dat de invoering van aardgas een voldoende brede basis zou krijgen, met de raffinaderij als grootste klant, om rendabel te zijn. Zonder die klant zou de energieopwekking de enige grote klant zijn voor de aardgasvoorziening en daarmee zou een rendabele levering van de baan zijn. Theoretisch gezien bestaat dan nog de mogelijkheid van levering van LNG in zg. ISO-containers, ter grootte van een twintigvoet container, maar dat is voor een bedrijf als WEB een veel te klein formaat.

Uit het regeringsplan kunnen we opmaken dat men van plan is het contract met Eagle LNG onder de loep te leggen om te bezien wat ermee moet gebeuren. We hebben niet de indruk dat dit de vooruitzichten zal veranderen, juist vanwege de smalle basis zonder de raffinaderij. Men zal om

moeten kijken naar andere opties en daar zal men niet om treuren.

Wat de voortgang in andere alternatieve energieproductie betreft, zoals zonne-energie, kan worden geconstateerd dat geen enkel groter project, van minstens enkele MW elk, op dit moment in bedrijf is en/of aan WEB/Elmar stroom levert. Wat de website van WEB zelf aangeeft betreft enkele projecten van middelbare grootte van onder de 100 KW elk. De totale productie van de zonnepanelen leveren op een normale dag nog geen 3 MW tijdens de piekuren.

Het lijkt ons dan ook een goede keus van de nieuwe regering om meer de nadruk te gaan leggen op de productie van zonne-energie bij bedrijven en woningen, in plaats van zich afhankelijk te maken van investeringen uit het buitenland. Ook heeft de regering het plan om zonnepanelen te plaatsen op schoolgebouwen, wat de energieconsumptie van de scholen zelf voor een deel duurzaam zal maken. Ook andere overheidsgebouwen kunnen op die wijze voor een deel in hun eigen energiebehoefte voorzien. Dit alles is alleen mogelijk met een drastische verandering in de denkwijze over de individuele productie, die een veel groter aandeel zou moeten krijgen in de totale productie. Tot nu toe werd de bijdrage van de individuele burger gezien als een niet zo relevante categorie en de betrokken staatsbedrijven gaven de indruk meer belang te stellen in de samenwerking met enkele grotere actoren om zich niet te hoeven begeven in de communicatie met duizenden

kleinere producenten. Vandaar ook dat het hele proces van het verkrijgen van financiering en de nodige vergunningen regelen om uiteindelijk te kunnen starten voor veel individuele burgers, met een gemiddelde kennis van zaken, een paar stappen te ver was om daaraan te beginnen. Als we onze blik even richten op Europa bijvoorbeeld, en laten we maar beginnen met Nederland, kunnen we vaststellen dat er een groot verschil bestaat in de wijze waarop de consument wordt benaderd in diens rol van 'coproducent' en daarbij ook als zodanig wordt behandeld, in een volkomen gedigitaliseerde omgeving. Deze positieve kanten nemen echter niet weg dat de situatie op een eiland als Aruba zijn eigen problemen kent. Bijvoorbeeld, dat we niet zijn aangesloten op een groter – buitenlands – elektriciteitsnetwerk, een zogeheten 'stand-alone' opzet. We kunnen ons herinneren dat enige tijd geleden werd gewezen op de situatie op het Spaanse eiland Mallorca, waar een waterstofproject deel zou uitmaken van het lokale productiesysteem en daarmee als voorbeeld voor ons kon dienen. Heel mooi, maar Mallorca is via kabels aangesloten op het elektriciteitsnetwerk op het vasteland, wat de hele zaak compleet anders maakt. Tenslotte is de feitelijke situatie dat het overgrote deel van de energieopwekking nog steeds plaatsvindt via het gebruik van fossiele brandstoffen. Het vooruitzicht is dat we slechts kleine stappen kunnen en moeten zetten om dit te veranderen, met een realisme dat al duur betaald is...

VRA stuurt een brief naar Hoge Commissaris waarin zij bezwaaren uitten tegen recente veranderingen ingevoerd bij BER

Onlangs stuurde VRA een brief naar de Hoge Commissaris van de politie, Ramon Arnhem, om hun bezorgdheid en bezwaren te uiten over de recente veranderingen bij het Bureau Examen Rijbewijs met betrekking tot het aantal kandidaten dat zich kan inschrijven voor het rijexamen.

In de brief van 28 maart 2025, die VRA naar de Hoge Commissaris stuurde, legde de organisatie uit dat haar leden de VRA-raad hadden geïnformeerd over aanwijzingen van veranderingen die de inschrijvingsprocedure voor kandidaten die zich voor het rijexamen aanmeldden, beïnvloedden. De raad was echter niet op de hoogte van deze veranderingen.

De verandering die door het Bureau Examen Rijbewijs werd doorgevoerd, was dat de lijst van kandidaten zou wor-

den beperkt tot een maximum van vijf kandidaten per week, en elk type rijexamen, zelfs als dit door dezelfde persoon werd afgelegd, zou worden beschouwd als een aparte inschrijving. Bovendien moest elke kandidaat een origineel geldig identificatiedocument voor inschrijving overleggen, aangezien kopieën of foto's niet werden geaccepteerd.

"Tot onze verbazing, op 24 maart 2025, de datum waarop rijsscholen hun kandidaten moesten inschrijven, werden wij via een e-mail geïnformeerd die een brief van 20 maart 2025 bevatte, die naar de rijsscholen was gestuurd om hen van deze veranderingen op de hoogte te stellen. Het moet benadrukt worden dat VRA, die de meerderheid van de rijsscholen vertegenwoordigt en een rechtspersoon is via haar statuten, de belangrijkste partij in dit gesprek is. Helaas hebben wij de bovengenoemde e-mail niet ontvangen," benadrukte de

organisatie in hun brief.

V.R.A. legt uit dat, aangezien de veranderingen drastische en negatieve gevolgen hebben voor hun cliënten en leden, zij op initiatief van de raad contact hebben opgenomen met de heer Edgar Maduro, die onlangs werd aangesteld als coördinator van het Bureau Examen Rijbewijs, voor een informele bijeenkomst.

Op 25 maart 2025 ontmoette V.R.A. de heer Maduro informeel. Volgens de organisatie werd de bijeenkomst in een goede sfeer gehouden, waarbij gedachten werden uitgewisseld over verschillende onderwerpen van zorg, en zij stelden voor om samen aan tafel te zitten om structurele en blijvende oplossingen te bedenken. Met betrekking tot de brief van 20 maart 2025, informeerde V.R.A. de heer Maduro dat zij bezwaren hadden tegen beide punten van verandering die werden ingevoerd, en de organisatie liet hem ook weten

dat zij overleg zouden plegen met hun leden.

Tijdens een buitengewone vergadering van V.R.A. op 27 maart 2025 besloten de aanwezige leden dat de reden voor de beperking van het aantal kandidaten van 10 naar 5 per rijsschool te maken had met een personeelstekort bij het Bureau Examen Rijbewijs.

In de brief herinnert V.R.A. eraan dat zij in het verleden meerdere keren begrip hebben getoond voor dit probleem, maar hebben voorgesteld om online inschrijving in te vo-

eren, wat dit probleem onmiddellijk zou oplossen, evenals de eis voor geldige identificatie. V.R.A. heeft ook eerder aangegeven dat dit departement, het Bureau Examen Rijbewijs (BER), losgekoppeld zou moeten worden van de KPA en een onafhankelijk departement zou moeten worden. Tegelijkertijd benadrukte de organisatie dat, als het departement zou veranderen en onafhankelijk zou worden, maar met hetzelfde personeel of hetzelfde systeem, het dan niet de moeite waard zou zijn om het onafhankelijk te maken.



Amerika in oorlog... *Met de hele wereld...*

De wereldeconomie loopt het risico ondergedompeld te worden in een grote chaos door het beleid van de regering-Trump. De aankondiging met de meeste impact werd afgelopen woensdag gedaan, met het uitdelen van importheffingen aan een groot aantal landen, 'vriend en vijand' tegelijk. Een 10% tarief voor alle import in de Verenigde Staten met bovendien extra maatregelen voor de EU, Japan en China en nog zeker 50 landen. Men verwacht tegenmaatregelen van een groot aantal landen, hetgeen dus de aanleiding zal zijn tot een chaotische situatie op wereldniveau.

Vanaf zijn aantreden als de nieuwe president in januari jl. was het duidelijk dat Trump een handelsoorlog zou aangaan met elk land waarmee de VS economische betrekkingen heeft en in de afgelopen tijd is het vooral de oorlog die Trump is begonnen met de belangrijkste bondgenoten en burens, de EU, Canada en Mexico, die de meeste aandacht kreeg. Het economische wapen waarvoor Trump koos, ook in zijn eerdere regeerperiode, is het drastisch verhogen van de invoerheffingen met het doel een groot deel van de industrieën die de afgelopen decennia naar andere oorden zijn verhuisd, vanwege goedkopere productieomstandigheden, weer terug te laten keren naar het thuisland. Dat vertrek naar elders had meestal te maken met een veel lager loonpeil dan in de VS zelf.

De import van producten onder een vrijhandelsregime heeft gedurende verschillende decennia gezorgd voor betrekkelijk gunstige prijzen voor

de Amerikaanse consument, maar schiep ook een nogal groot tekort op de goederenbalans voor de VS. Anderzijds exporteert het land veel meer diensten, wat meer evenwicht brengt in het totaalplaatje van goederen en diensten gezamenlijk. Dit is bijvoorbeeld het geval met Canada, dat een aanzienlijk overschot heeft op de goederenbalans maar anderzijds veel Amerikaanse diensten afneemt, hetgeen uiteindelijk de totale balans meer in evenwicht brengt. Als het vooruitzicht zou moeten zijn dat er meer bedrijven huiswaarts keren, dan zal dat niet zo makkelijk blijken. Natuurlijk zullen monsterlijke invoertarieven een aantal bedrijven ertoe bewegen hun activiteiten weer naar de VS te verplaatsen maar de grondredenen waarom men vertrok is nog levensgroot aanwezig. Bovendien hebben de industrieën met uitgebreide en complexe installaties jaren nodig om zich opnieuw daar te installeren. Ook onderschat het Trump-team de ingewikkelde onderlinge relaties tussen bijvoorbeeld de auto-industrie in de VS, Canada en Mexico, gebaseerd op het vrijhandelsverdrag dat de VS, Canada en Mexico in 2018 hebben ondertekend, op initiatief van diezelfde president Trump. Zodoende steken dagelijks grote partijen onderdelen meerdere malen de grenzen over voordat de eindproductie plaatsvindt. Kennelijk heeft de kritiek vanuit de grote autoconcerns zoals Ford, Stellantis en GM geen effect gesorteerd. Intussen is het, in tegenstelling tot wat Trump gedurende de verkiezingscampagne heeft rondgestrooid, de Amerikaanse consument die letterlijk de prijs betaalt voor de veel hogere prijzen vanwege de verhoogde importtarieven. En aangezien

bij ons het overgrote deel van de import vanuit de VS wordt aangevoerd, krijgen we dat vanzelf ook op ons bord. Met wellicht meerdere jaren van economische chaos voor de boeg, ook omdat de meeste getroffen landen niet stil blijven zitten bij dit alles, is het nu de vraag hoe te reageren op deze situatie.

Het hanteren van hoge importtarieven als beleid is overigens niet nieuw, het bestaat al enkele eeuwen. Het recept is simpel, men beperkt de invoer van bepaalde producten met een hoog invoertarief waardoor die producten veel duurder worden voor de consument op de lokale markt in vergelijking met de lokale vergelijkbare producten, zo die er zijn, waarmee dan een gunstiger situatie wordt geschapen voor de lokale productie. Het betreft niet altijd een algemene heffing op alle goederen vanuit een bepaald land, het kan ook gaan om een algehele heffing op een of enkele producten, ongeacht hun land van herkomst. De nu genomen Amerikaanse maatregelen gaan dus heel ver. In Aruba, beter gezegd in het toenmalige land Nederlandse Antillen, hebben we in de jaren zestig van de vorige eeuw ook een dergelijk beleid gekend, onder de impulsen van de toenmalige mondiale trend van 'import substitutie', het vervangen van buitenlandse producten door eigen productie. In de Caribische regio hebben heel wat landen meegedaan aan deze 'modetrend' met hoge importtarieven voor buitenlandse producten die zouden concurreren met bepaalde lokale industrieën die op die wijze bescherming kregen. De Antillen gingen ook over tot het instellen van hoge importheffingen voor

onder meer meubels en verf, ter bescherming van bedrijven in Curaçao. Geleidelijk aan verdween die trend van imports substitutie weer, ook vanwege de mondiale impulsen van de vrijhandel, mede onder de opkomst van instellingen zoals de Wereld Handels organisatie (World Trade Organization; WTO), maar ook vanwege een belangrijke interne reden in veel landen. In de Caribische regio overleefden veel bedrijven niet vanwege het feit dat men niet kon concurreren met grotere bedrijven in andere landen, die wel in staat waren om voldoende schaalgroottes te realiseren om lagere prijzen te kunnen bewerkstelligen. Met bovendien een traditioneel georganiseerde landbouw verloor men ook nog eens die strijd op mondiaal niveau, waarmee het toerisme overbleef als de laatste redding voor veel eilanden. Daar zijn we dus nu. Om terug te komen op de internationale situatie; het lijkt zowat onvermijdelijk dat we minstens een paar turbulente jaren tegemoet gaan. Een aanzienlijk verlies aan koopkracht in de VS en Canada heeft als gevolg dat er klappen gaan komen voor het toerisme en vandaar ook voor de overheid. De verhoging van prijzen, ook in de internationale vervoersector, zal voor forse lokale prijsstijgingen zorgen. Een van de mogelijke uitwijkmogelijkheden is het zoeken naar leveranciers in andere landen die bepaalde goederen kunnen leveren zonder via het Amerikaans grondgebied te gaan. Dat lijkt geen makkelijke opdracht, ook al omdat we een toeristische sector hebben die afhankelijk is van een bepaalde hoge kwaliteit van de goederen die nodig zijn om hun klanten van dienst te zijn. Er wacht ons ongetwijfeld nog heel wat werk.

Een front van het Koninkrijk tegen transnationale misdaad:

Wetshandhavingsautoriteiten bundelen krachten in de War Room

In een persbericht heeft de Nederlandse Politieacademie meegedeeld dat, in een unieke situatie, medewerkers van alle vijf politieorganisaties binnen het Koninkrijk der Nederlanden in Curaçao bijeenkwamen voor het pilotproject War Room Kingdom Strategy. Dit initiatief omvat ook de deelname van het Recherche Samenwerkingsteam (RST), de Koninklijke Marechaussee (KMar) en de Koninklijke Nederlandse Kustwacht (KWCARIB).

Het bericht benadrukt dat deze belangrijke stap is bedoeld om de samenwerking tussen wetshandhavingsautoriteiten te versterken in de strijd tegen transnationale misdaad en criminaliteit die samenlevingen ondermijnt in de landen bin-

nen het Koninkrijk der Nederlanden.

De War Room staat onder leiding van de coördinator van het Inter-eiland Informatie Coördinatie Platform (IICP); dit is een structurele samenwerking tussen de deelnemende organisaties en het Openbaar Ministerie (OM), met de focus op het beheer en de uitwisseling van informatie. De coördinator ontvangt steun van de liaisonofficier van de Nationale Politie Nederland en de coördinator van de Nederlandse Caribische Informatie Coördinatie (ICC-NL).

Het persbericht legt uit dat de term "war room" afkomstig is uit de militaire wereld, waarbij het verwijst naar een centrale ruimte voor het ontwikkelen van strategieën en het coördineren van operaties. Gedurende

de twee weken van het pilotproject—van 31 maart tot 11 april 2025—zullen analisten en informatie-experts intensief samenwerken om criminele netwerken te identificeren en te analyseren die actief zijn in meerdere landen binnen het Koninkrijk. De informatieproducten die uit deze samenwerking voortkomen, kunnen dienen als basis voor strafrechtelijke onderzoeken of andere vormen van interventies.

Het pilotproject dient ook als praktische training voor nieuwe analisten binnen het Caribisch Politiekorps en het RST.

Namens de Nederlandse Politieacademie werd de War Room officieel ingehuldigd door de Hoofdcommissaris van Politie van Curaçao, Raymond Ellis, samen met Ans Rietstra, Hoofd

van RST. Volgens Ellis markeert dit initiatief "een nieuwe fase van samenwerking binnen het Koninkrijk." Volgens de Hoofdcommissaris: "Het is geen toeval dat we zijn gekozen om in een War Room te werken. De strijd tegen georganiseerde misdaad is als een moderne oorlog. De strijd vindt plaats in havens, op luchthavens, op straat en ook op het internet. Onze tegenstanders zijn goed georganiseerd, werken gemakkelijk over grenzen heen, gebruiken geavanceerde technologie en hebben een sterke positie in informatie. Dit betekent dat we ons ook beter moeten organiseren, zonder beperkingen moeten samenwerken en onze eigen positie in informatie moeten versterken."

De Hoofd van het RST sprak

zijn waardering en steun voor het project uit, en verklaarde dat hij er vertrouwen in heeft dat de War Room nuttige en belangrijke resultaten zal opleveren.

Dit initiatief toont aan dat de wetshandhavingsinstanties binnen het Koninkrijk niet alleen de wens hebben om georganiseerde misdaad te bestrijden, maar deze wens ook omzetten in concrete actie. Het is niet alleen een pilotproject; het is een sterk signaal van eenheid, dat de urgentie van de strijd tegen criminaliteit die het systeem ondermijnt benadrukt.

Er wordt gehoopt dat de methode die tijdens deze weken wordt ontwikkeld, zal dienen als de basis voor blijvende en structurele samenwerking in de toekomst.

Volgens minister van Onderwijs Gerlien Croes: DPS heeft geen goedgekeurd opleidingsplan



Afgelopen dinsdag behandelde het Parlement van Aruba de nationale begroting voor 2025, die unaniem werd goedgekeurd. De minister van Koninkrijksrelaties, Onderwijs, Jeugd, Innovatie en Sport beantwoordde enkele vragen met betrekking tot het onderwijsdossier.

Voordat minister Croes de vragen beantwoordde die Zij had ontvangen van lid van de AVP-fractie, Otami Tomasía, benadrukte Zij dat de formele oprichting van het AVP-FUTURO kabinet een nieuw tijdperk voor Aruba inluidde. "We zijn zeer tevreden dat we vandaag de gelegenheid hebben om ons voor te stellen, op een versnelde manier, na de installatie van het kabinet, zowel onze gedachten als de ideeën die we tijdens de campagne hebben gepresenteerd," zei Croes.

De minister vermeldde dat Zij tijdens de vergadering verschillende vragen, gedachten en ideeën had gehoord die naar voren waren gekomen, maar dat Zij ook had aangegeven dat die kwesties nog niet waren opgelost. "Maar zoals we zeggen, we moeten de inspiratie en positiviteit behouden, en dit kabinet is hier om alles uit te voeren wat de afgelopen jaren niet is uitgevoerd," voegde zij eraan toe.

Herhalend dit, gaf zij aan dat het kabinet zich richt op het investeren in de gemeenschap, het ondersteunen van de gemeenschap, maar ook het in-

vesteren in de vorming van de mensen die verantwoordelijk zijn voor de ontwikkeling van het land, niet alleen economisch, maar in alle opzichten. Dit is de lijn die ze presenteren aan de gemeenschap van Aruba.

Minister Croes nam de gelegenheid om informatie te verstrekken en legde uit dat de voorbereiding voor het werk van het nieuwe kabinet al lange tijd bezig was voordat het daadwerkelijk begon. Zij vervolgde door te zeggen dat de punten die in het regeerakkoord staan, al lange tijd in voorbereiding waren en dat het nieuwe kabinet deze nu erkent. "Om deze reden zijn we vandaag hier, om deze reden heeft het volk van Aruba op 6 december anders gestemd, omdat ze dingen anders willen zien," benadrukte zij.

De minister gaf aan dat het ministerie van Onderwijs en

Sport veel behoeften heeft en in een overgangsfase verkeert. Zij herinnerde eraan, zoals iedereen weet, dat de laatste minister die verantwoordelijk was voor dit ministerie in de afgelopen maanden geen minister meer was. Zij benadrukte dat er veel aandacht nodig is in dit gebied, dat zij beschouwde als de wieg van het land.

"Hier investeren we en creëren we de burgers van dit land, hier zijn onze jongeren en kinderen die de toekomst van Aruba in hun handen hebben en wachten om te weten wat we in hen gaan investeren zodat zij ook in de toekomst kunnen leven in het Aruba dat we nu al aan het bouwen zijn. De wereld ontwikkelt zich in een versneld tempo. Als eiland, dat zichzelf verkoopt als toeristisch, innovatief, kunnen we niet achterblijven in de vorming van onze mensen die het land dragen," benadrukte zij.

Herhalend dit, gaf zij aan dat degenen die helpen om het veld te dragen ook een enorme behoefte hebben en dat er terecht vragen zijn over het salaristhema van de docenten in Aruba.

Minister Croes legde uit dat er al jarenlang discussies zijn geweest en dat er op een bepaald moment, tot 2017, nog voorstellen op tafel lagen voor het zogenaamde 'functiehuis'. Daarna was er lange tijd niet veel meer om over dit onderwerp te praten.

De minister gaf aan dat, nadat zij de overdracht van het ministerie had ontvangen, samen met de heer Eman, in de capaciteit van opleider, zij met een groot deel van het onderwijsveld heeft gesproken en op basis van dat gesprek was het nu tijd om te gaan zitten en te beginnen met uitvoeren.

Zij vervolgde door te zeggen dat op basis van deze gesprekken documenten waren ontvangen die informatie bevatten over de consultatieve rondes die hadden plaatsgevonden, evenals advies en rapporten die naar de DRH waren gestuurd, met voorstellen voor een salarisverandering voor de docenten in Aruba.

Zij gaf aan dat er een adviescommissie was voor de 'salarisherstructurering van leraren', die een advies had opgesteld, welke naar de DRH was gestuurd, maar er was nog geen antwoord ontvangen op dit punt.

Zij benadrukte dat een belangrijk actiepoint voor hem op dit moment is om te zien wat de situatie is met betrekking tot de aanbevelingen die zijn gedaan, aangezien deze vier opties van ideeën en gedachten bevatten over hoe de docenten in

Aruba gecompenseerd kunnen worden, die al jaren leven met een salarisstructuur die nooit is veranderd.

"Ik geloof dat in 2025, wanneer de investering in onze mensen essentieel is voor het functioneren van dit land, het niet zo kan zijn dat we het belang van investeren in het belangrijkste onderdeel van Aruba, namelijk het creëren van de mensen die het land moeten dragen, negeren. Elke verandering, elk idee vereist van ons als leiders van dit land ook steun voor degenen die positief getroffen zullen worden door zo'n verandering, zodat ook hun gedachten gehoord kunnen worden," benadrukte zij.

Minister Croes ontving ook een vraag over de Dienst Publieke Scholen (DPS), die grote behoeften heeft op het gebied van personeel. Zij gaf aan dat dit departement geen goedgekeurd opleidingsplan heeft, wat betekent dat de overheid het traject voor dit probleem nog moet volgen.

"Het is duidelijk dat de dienst die het belangrijkste is en die alle openbare scholen op Aruba moet ondersteunen, geen personeel heeft om te werken, geen opleidingsplan, en geen missie of visie om te helpen en ondersteunen. Dit is de belangrijkste dienst, de motor die de minister ondersteunt op dit moment, maar deze functioneert niet. Je kunt automatisch zien dat er geen positieve ontwikkeling is op dit gebied zoals het zou moeten zijn."

Zij benadrukte dat er gewerkt moet worden aan het opstellen van een opleidingsplan, dit goedgekeurd moet worden en dat er ook gezocht moet worden naar mensen die de vacatures binnen de DPS kunnen vervullen. Maar, voordat dit alles gebeurt, gaf zij aan dat het eerst belangrijk is om de rol, missie en visie van elk departement duidelijk te definiëren om het functioneren van dit gebied te optimaliseren.

"We kunnen geen verkoop behalen en beslissingen nemen en daarna kijken of het werkt of niet. We moeten structureel beginnen te werken voor Aruba op elk gebied. We moeten de afdelingen die onder dit ministerie vallen versterken en beginnen te kijken naar ontwikkeling voor dit proces," zei de minister.



Hoge Raad verwierp beroep van Curaçao in Kadaster financieel geschil

(CuraçaoChronicle) - De Hoge Raad heeft het beroep van de regering van Curaçao verworpen in een zaak tegen Stichting Kadaster en Openbare Registers Curaçao.

De regering onder leiding van premier Gilmar 'Pik' Pisas trachtte de financiële reserves van de stichting te claimen, maar zowel de Rechtbank als het Gemeenschappelijk Hof van Justitie oordeelden tegen deze eis. De Hoge Raad vond geen redenen om deze beslissingen te herzien.

Juridisch geschil over de reserves van de overheidsstichting

Het centrale punt in de zaak was of een aan de overheid verbonden stichting wettelijk



verplicht kan worden om haar financiële reserves over te dragen aan de overheid. Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie oordeelde eerder dat Curaçao geen juridische basis had voor de claim, aangezien de activa van Kadaster geen deel uitmaken van de overheidsfinanciën en er geen wet is die een dergelijke overdracht

ondersteunt.

Daarnaast merkte de rechtbank op dat de regering zelf de juridische structuur van Kadaster heeft vastgesteld tijdens de privatisering en nu niet kan beweren dat de reserves van de staat zijn. Bovendien slaagde Curaçao er niet in om claims van on-

terecht verkregen voordeel te onderbouwen of aan te tonen dat de overdracht juridisch afgedwongen kon worden op basis van billijkheid en rechtvaardigheid.

Tijdens de zitting in beroep werd gediscussieerd over de wenselijkheid van een dergelijke overdracht. De rechtbank oordeelde echter dat dit een beleidskwestie was en geen juridische, en weigerde een onafhankelijke financiële controle door het Bureau Financieel Toezicht (SOAB) te gelasten.

Definitief vonnis en financiële gevolgen

Na haar verlies bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie bracht Curaçao de zaak voor de Hoge Raad,

maar opnieuw werd geen gunstig oordeel bereikt. De Hoge Raad oordeelde dat de zaak geen juridische vraagstukken bevatte die verdere uitleg vereisten en verwierp het beroep.

Als gevolg hiervan moet de regering van Curaçao de juridische kosten van meer dan 16.000 gulden dekken, plus een extra 2.200 gulden aan juridische kosten voor de advocaten van de stichting. Als betaling niet binnen twee weken wordt gedaan, wordt rente in rekening gebracht.

Dit vonnis markeert de definitieve beslissing in het geschil, waarmee de poging van Curaçao om de financiële reserves van de stichting te claimen, wordt afgesloten.

Procureur-Generaal roept op tot herziening van rechtbankuitspraak in seksuele aanrandingszaak op Curaçao

(CuraçaoChronicle) - De Gemeenschappelijke Hof van Justitie heeft niet uitgelegd waarom zij afweek van de beoordeling van het Openbaar Ministerie dat een zaak op Curaçao verkrachting betrof, aldus de procureur-generaal E.J. Hofstee. In een advies aan de Hoge Raad heeft Hofstee aanbevolen dat de uitspraak wordt vernietigd en dat de zaak opnieuw wordt berecht door de rechtbank in Willemstad.

De zaak betreft een 47-jarige

man die in 2019 seksuele betrekkingen had met een 19-jarig meisje op Curaçao.

De rechtbank oordeelde dat het meisje te dronken was om zich te verzetten, waardoor zij zich in een staat van "fysieke incapacitatie" bevond. Als gevolg hiervan werd de man veroordeeld voor "seksuele penetratie van een fysiek incapabele persoon" en kreeg hij meer dan twee jaar gevangenisstraf. Hij werd echter vrijgesproken van verkrachting.

Twist over de verkrachttingsaanklacht

Het Openbaar Ministerie is het sterk oneens met het vonnis. De aanklagers stellen dat de man het meisje dwong tot seks, op basis van verklaringen van het slachtoffer en getuigen. Volgens deze verklaringen huilde het meisje, verzette zich, zei herhaaldelijk "nee" en smeekte de man om te stoppen. Daarnaast zou de verdachte zijn fysieke kracht hebben gebruikt om haar tegen te houden. Volgens de wet op Curaçao vormt dergelijk dwang verkrachting.

De procureur-generaal is van mening dat de recht-

bank had moeten uitleggen waarom zij deze argumenten verwierp. Het Wetboek van Strafvordering van Curaçao vereist dat rechters uitleggen waarom zij een goed onderbouwd verzoek van de aanklager afwijzen, wat in dit geval niet gebeurde. Hofstee betoogt dat deze omissie de uitspraak onbegrijpelijk maakt en de vernietiging ervan rechtvaardigt.

Verder stelt hij vragen bij de conclusie van de rechtbank dat het meisje in een staat van "fysieke incapacitatie" verkeerde. Juridische definities vereisen dat een slachtoffer

volledig niet in staat is zich te verzetten, maar bewijs in de zaak wijst erop dat zij zowel verbaal als fysiek terugvocht. Dit staat haaks op de bewering dat zij volledig machteloos was.

De procureur-generaal heeft de Hoge Raad van het Koninkrijk der Nederlanden verzocht de uitspraak te vernietigen. De Raad moet nu beslissen of de zaak opnieuw moet worden berecht en of de juridische kwalificatie van de daden van de verdachte moet worden herzien.



(CuraçaoChronicle) - Het Ministerie van Justitie van Curaçao heeft een gedetailleerd plan gepresenteerd voor het beheer van ongedocumenteerde personen via het "Procesprogramma voor Ongedocumenteerde Personen."

Dit programma, onderdeel van het verantwoord inte-

Regering van Curaçao introduceert proces voor het beheer van ongedocumenteerde personen

gratiebeleid van de regering, werd recent gepresenteerd aan de Raad van Ministers door Minister Shalton Hato. Het initiatief stelt ongedocumenteerde personen in staat om een verblijfsvergunning aan te vragen op basis van humanitaire en economische gronden, wat een pad naar regularisatie biedt. Het document maakt onderscheid tussen ongedocumenteerde volwassenen en ongedocumenteerde minderjarigen. Het intakeproces omvat verschillende instanties, waaronder het Immigratiekantoor van Curaçao, de Justitiële Zorg Executive Organisatie (UOJZ), de Grenstroepen en Immigratie-eenheid (UVTG), de Ontvangstfunctionaris en de

Stuurgroep.

Tijdens het screeningsproces wordt de Curaçaose Politie (KPC) ingeschakeld, met aanvullende samenwerking van organisaties zoals Path (Preventie van Misbruik en Mensenhandel), Schuilplaatsen, PSI Skuchami, Stichting Maatschappelijke Zorg en Herstel, en het Ministerie van Justitie.

Het programma schetst ook de rol van de casemanager, die verantwoordelijk is voor het bieden van juridische ondersteuning of het helpen bij terugkeervoorzieningen voor ongedocumenteerde personen. Als er een verandering optreedt in de situatie van de persoon, kan de casemanager de persoon

doorverwijzen naar een andere specialist die zich richt op hun nieuwe omstandigheden. Indien zich problemen voordoen tijdens het proces, is het de taak van de casemanager om deze aan te kaarten. De casemanager fungeert als het belangrijkste contactpunt voor alle betrokken partijen. De Lokale Samenwerkingsbijeenkomst is verantwoordelijk voor het nemen van beslissingen over de exitprocedures. De casemanager wordt verwacht de gesprekken met betrekking tot deze fase te leiden. Het Ministerie van Justitie fungeert als de juridische autoriteit bij beslissingen over het exitproces. Wanneer een beslissing wordt

genomen om de zorg en ondersteuning voor een persoon in het ongedocumenteerde programma te beëindigen, is het de verantwoordelijkheid van de casemanager om het onderwerp met de persoon te bespreken. Het document benadrukt het belang van een "warme overdracht" naar een andere organisatie of het faciliteren van het exitproces waar mogelijk.

Dit programma weerspiegelt de voortdurende inspanningen van de regering om de kwestie van ongedocumenteerde personen op Curaçao aan te pakken, terwijl het duidelijke richtlijnen en ondersteuning biedt voor zowel integratie- als exitstrategieën.